

Załącznik Nr 1 do Aneksu nr 7 z dnia .....<sup>2</sup>... marca 2021 r.  
do Umowy Ramowej Nr 5/WKD/NI.IT.I./09 z dnia 19 maja 2009r.



## **UMOWA RAMOWA**

---

**Nr 5/WKD/NI.IT.I./09**

**O ŚWIADCZENIE USŁUG PUBLICZNYCH  
W ZAKRESIE PUBLICZNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO  
NA OBSZARZE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO**

**ze  
Spółką  
Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o.**

**WAŻNA  
OD 1 STYCZNIA 2010 ROKU DO 14 GRUDNIA 2030 ROKU**

---

**Warszawa, .....<sup>2</sup>... marca 2021 roku**

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'P' followed by a series of loops and a final flourish.

| <b>Spis treści</b>   | <b>Strona</b> |
|--|---------------|
| 1. DEFINICJE.  | 4             |
| 2. POSTANOWIENIA OGÓLNE. CZAS TRWANIA UMOWY RAMOWEJ.           | 8             |
| 3. ZAKRES PRZEDMIOTOWY ŚWIADCZONEJ USŁUGI.                     | 8             |
| 4. OBOWIĄZKI OPERATORA.  | 9             |
| 5. REKOMPENSATA.   | 12            |
| 6. ROCZNE ROZLICZENIE REKOMPENSATY.                            | 16            |
| 7. KONTROLA JAKOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ OPERATORA PRZEWOZÓW.    | 18            |
| 8. ZOBOWIĄZANIA STRON.   | 18            |
| 9. SPOSOBY UZGADNIANIA SPRAW BIEŻĄCYCH I ROZSTRZYGANIA SPORÓW. | 19            |
| 10. USTANIE UMOWY RAMOWEJ.                                     | 19            |
| 11. POSTANOWIENIA KOŃCOWE.                                     | 20            |
| 12. SPIS ZAŁĄCZNIKÓW.  | 21            |

**UMOWA RAMOWA Nr 5/WKD/NI.IT.I./09**

**o świadczenie usług publicznych w zakresie publicznego transportu zbiorowego na obszarze województwa mazowieckiego**

**(TEKST JEDNOLITY PRZYJĘTY ANEKSEM NR 7 Z DNIA 2 MARCA 2021 ROKU)**

zawarta w Warszawie, w dniu 19 maja 2009 r. pomiędzy:

Województwem Mazowieckim, z siedzibą w Warszawie przy ul. Jagiellońskiej 26, NIP 113 245 39 40, REGON 015528910, w imieniu którego działa Zarząd Województwa Mazowieckiego, reprezentowany przez:

1. Adama Struzika - Marszałka Województwa Mazowieckiego,
2. Rafała Rajkowskiego - Wicemarszałka,

zwanym dalej Organizatorem

a Spółką

Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o., z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, ul. Stefana Batorego 23, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000116702, REGON 017194070, posiadającą numer NIP 529-16-28-093 o kapitale zakładowym w wysokości 124 019 500,00 zł, reprezentowaną przez:

1. Michała Panfila - Prezesa Zarządu, Dyrektora Generalnego,
2. Tomasza Trettera - Członka Zarządu, Dyrektora ds. Handlowych,

zwaną dalej Operatorem

zwanymi dalej Stroną lub łącznie Stronami.

Zważywszy, że

- 1) Sejmik Województwa Mazowieckiego w celu realizacji zadania własnego z zakresu organizacji publicznego transportu zbiorowego podjął uchwałę Nr 50/09 z dnia 27 kwietnia 2009 roku w sprawie wyrażenia zgody na zaciągnięcie zobowiązania z tytułu zawarcia Umowy Ramowej ze Spółką Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o. o świadczenie publicznych pasażerskich przewozów kolejowych na obszarze Województwa Mazowieckiego w piętnastu kolejnych okresach obowiązywania rozkładów jazdy,
- 2) Podstawowym celem i przedmiotem działania Operatora jest wykonywanie kolejowych przewozów osób w zakresie realizacji zadania własnego Województwa, a także realizacja inwestycji w odnowienie taboru kolejowego służącego wykonywaniu tych przewozów,
- 3) Operator posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał osobowy i techniczny do wykonywania zadań w zakresie i terminie przewidzianym Umową.

Strony postanowiły zawrzeć umowę następującej treści:



## § 1.

### Definicje.

DEFINICJE: Jeżeli kontekst nie wskazuje inaczej, w niniejszej Umowie Ramowej oraz w zawieranych w jej wykonaniu Umowach Rocznych, niżej wskazane terminy będą rozumiane w następujący sposób, niezależnie od tego, czy zostały użyte w liczbie pojedynczej, czy mnogiej:

|   |   |
|---|---|
| Dotacja celowa                                | Środki pieniężne lub inne korzyści majątkowe przyznane Operatorowi (inne niż Rekompensata) w związku ze świadczeniem przez Operatora Przewozów, nie pochodzące ze środków finansowych (budżetu) Organizatora.   |
| Koszty  | Dla każdego okresu rozliczeniowego, wszystkie koszty poniesione przez Operatora w związku z wykonywaniem Przewozów, tj.:<br>(a) wszystkie koszty stałe związane ze zobowiązaniem do wykonywania Przewozów (wraz z kosztem amortyzacji), w tym koszty dzierżawy taboru;<br>(b) wszystkie koszty zmienne związane ze zobowiązaniem do wykonywania Przewozów;<br>(c) wszystkie koszty finansowe związane z finansowaniem świadczenia Przewozów oraz finansowaniem inwestycji służących wykonywaniu Przewozów (o których mowa w § 4 ust. 9 i 10 niniejszej Umowy Ramowej) w tym, w szczególności, w związku z wykonywaniem zobowiązań wynikających z umów, o których mowa w § 5 ust. 17;<br>(d) inne uzasadnione koszty związane z realizacją zadań, o których mowa w § 3 niniejszej Umowy Ramowej lub powstałe w związku z zaistnieniem zdarzeń, za które Operator nie ponosi odpowiedzialności;<br>(e) podatek dochodowy. |
| Linie   | Kolejowa linia komunikacyjna nr 47 Warszawa Śródmieście WKD – Grodzisk Mazowiecki Radońska o długości 32,614 km, kolejowa linia komunikacyjna nr 48 Podkowa Leśna – Milanówek Grudów o długości 2,896 km, oraz łącznica technologiczna nr 512 Pruszków – Komorów o długości 3,165 km, w całości znajdujące się na obszarze Województwa Mazowieckiego.   |
| Operator publicznego transportu zbiorowego    | Zwany dalej Operatorem - Spółka Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o. z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim przy ul. Stefana Batorego 23, przedsiębiorca uprawniony do prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie przewozu osób, który wykonuje Przewozy na Liniach.   |
| Organizator publicznego transportu zbiorowego | Zwany dalej Organizatorem - Województwo Mazowieckie, z siedzibą w Warszawie przy ul. Jagiellońskiej 26, działające jako właściwa jednostka samorządu terytorialnego, zapewniająca funkcjonowanie publicznego transportu zbiorowego na obszarze województwa mazowieckiego; Organizator publicznego transportu zbiorowego jest "właściwym organem", o którym mowa w przepisach Rozporządzenia nr 1370/2007.   |



|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Praca eksploatacyjna              | Łączna liczba pociągokilometrów realizowanych w ramach Rozkładu Jazdy Pociągów. Jednostką miary pracy eksploatacyjnej jest pociągokilometr, który odpowiada przejazdowi jednego pociągu na odcinku jednego kilometra.  |
| Przychody                         | Dla każdego okresu rozliczeniowego, dodatnie wpływy finansowe uzyskiwane przez Operatora w związku z wykonywaniem Przewozów, a w szczególności: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) przychody ze sprzedaży wszystkich biletów za przewóz osób i bagażu w pociągach objętych Przewozami;</li> <li>(b) przychody z tytułu umów, na podstawie których pracodawcy wykupili u Operatora uprawnienia do korzystania z ulg w opłatach za przewozy wykonywane pociągami objętymi Przewozami;</li> <li>(c) przychody z dotacji przedmiotowej na wyrównanie utraconych przychodów z tytułu stosowania ulg ustawowych należnych w czasie trwania poszczególnych Umów Rocznych, na podstawie ustawy z dnia 20 czerwca 1992 roku o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego;</li> <li>(d) przychody finansowe;</li> <li>(e) przychody z Dotacji celowej.</li> </ul> |
| Raport z Rozliczenia Rekompensaty | Raport sporządzany przez biegłego rewidenta na zlecenie Operatora i doręczany Organizatorowi po upływie okresu obowiązywania danej Umowy Rocznej, wskazujący w jakim zakresie kwota Rekompensaty wypłacona Operatorowi w okresie obowiązywania Umowy Rocznej pokrywa Wynik Finansowy Netto za powyższy okres.  |
| Regulamin                         | Regulamin przewozu osób, rzeczy i zwierząt WKD (RPO-WKD) zwany dalej Regulaminem, obowiązujący od dnia 7 sierpnia 2012 r. (z późn. zm.).   |
| Rekompensata                      | Środki pieniężne lub inne korzyści majątkowe przyznawane Operatorowi w celu pokrycia Wyniku Finansowego Netto w związku ze świadczeniem Przewozów, w wysokości określonej zgodnie z Załącznikiem do Rozporządzenia nr 1370/2007.   |
| Rozkład Jazdy Pociągów            | Plan Przewozów stanowiących połączenia o charakterze użyteczności publicznej, wykonywanych przez Operatora w okresie rocznym, zatwierdzony przez Organizatora. Stanowi załącznik do Umowy Rocznej.   |
| Rozporządzenie nr 1370/2007       | Rozporządzenie nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70 (Dz.U.U.E.L. 2007.315.1).  |
| Rozporządzenie nr 1371/2007       | Rozporządzenie nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (Dz.U.U.E.L.2007.315.14).   |

|   |   |
|---|---|
| Rozsądny Zysk                             | Wyrażona procentowo lub kwotowo stopa zwrotu z kapitału zaangażowanego przez Operatora, którego wartość wynika z bilansu, uwzględniająca ryzyko lub brak ryzyka ingerencji organu publicznego, wypłacana Operatorowi w ramach rocznego rozliczenia Rekompensaty i uwzględniająca możliwość wykonywania przez Operatora jego zobowiązań, wynikających z umów, o których mowa w § 5 ust. 17 niniejszej Umowy Ramowej (w tym zobowiązań do utrzymywania przez Operatora określonych w tych umowach wskaźników finansowych).  |
| Siła Wyższa                               | Każde nieprzewidywalne zdarzenie pozostające poza kontrolą Strony nim dotkniętej, w tym, w szczególności: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) wojna (wypowiedziana bądź nie), rewolucja, bunt, powstanie, zamieszki, inwazja, konflikt zbrojny, akty terroryzmu lub sabotażu;</li> <li>(b) wypadek skutkujący napromieniowaniem lub skażeniem chemicznym;</li> <li>(c) wybuch, pożar, powódź, nawałnica/sztorm, burza, obfite opady śniegu, trzęsienie ziemi lub inne podobne zagrożenie w tym jakąkolwiek klęskę żywiołową;</li> <li>(d) akcja protestacyjna skierowana przeciwko Operatorowi lub jego działalności;</li> <li>(e) jakikolwiek strajk uniemożliwiający wykonywanie Przewozów albo korzystanie z Linii;</li> <li>(f) plaga lub inna poważna epidemia;</li> <li>(g) podłożenie podejrzanych pakunków;</li> <li>(h) inne zdarzenia spowodowane przez osoby trzecie albo działania lub zaniechania osób trzecich skutkujące częściowym lub całkowitym wstrzymaniem Przewozów.</li> </ul> |
| Taryfa                                    | Taryfa osobowa i bagażowa WKD (TOB-WKD) zwana dalej Taryfą, obowiązująca od dnia 1 września 2007 r. (z późn. zm.).  |
| Umowa Ramowa                              | Niniejsza Umowa Nr 5/WKD/NI.IT.I/09, ze zmianami, o zakresie określonym w art. 4 Rozporządzenia nr 1370/2007 oraz art. 25 ust. 3 Ustawy o publicznym transporcie zbiorowym.   |
| Umowa Roczna                              | Umowa o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego zawarta między Organizatorem a Operatorem w trybie przewidzianym w niniejszej Umowie Ramowej, która określa zakres Przewozów w okresie obowiązywania jednego okresu rozliczeniowego będącego rokiem kalendarzowym, w brzmieniu zasadniczo zgodnym ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy Ramowej.  |
| Ustawa o finansach publicznych            | Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.).   |
| Ustawa o publicznym transporcie zbiorowym | Ustawa z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (Dz.U. z 2020 r. poz. 1944 z późn. zm.).  |



|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Ustawa o transporcie kolejowym | Ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz.U. z 2020 r. poz. 1043 z późn. zm.).  |
| Ustawa Prawo przewozowe        | Ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. - Prawo przewozowe (Dz.U. z 2020 r. poz. 8 z późn. zm.).  |
| Ustawa o transporcie drogowym  | Ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (Dz. U. z 2019 r. poz. 2140 z późn. zm.).  |
| Wniosek o Rekompensatę         | Wniosek o wypłatę Rekompensaty obliczonej zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia nr 1370/2007, składany przez Operatora w okresach miesięcznych. Wniosek obejmuje również Rozsądny Zysk.   |
| Przewozy                       | Wojewódzkie przewozy pasażerskie – przewóz osób w ramach publicznego transportu zbiorowego wykonywany w granicach administracyjnych województwa mazowieckiego, określony w Rozkładzie Jazdy Pociągów, prowadzony na Liniach i wykonywany przez Operatora w ramach świadczenia usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego zgodnie z niniejszą Umową Ramową. |
| Wynik Finansowy Netto          | Suma Kosztów oraz Rozsądnego Zysku pomniejszona o Przychody, dla danego okresu rozliczeniowego.  |



## § 2.

### Postanowienia ogólne. Czas trwania Umowy Ramowej.

1. Umowa Ramowa została zawarta na podstawie art. 40 ust. 1 i 4 Ustawy o transporcie kolejowym, Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie organizowania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich (Dz. U. z 2004 r., Nr 95, poz. 953) (według stanu prawnego na dzień zawierania Umowy Ramowej), przedłużona aneksem nr 6 do Umowy Ramowej na podstawie art. 27 ust. 1 Ustawy o publicznym transporcie zbiorowym oraz zgodnie z Rozporządzeniem nr 1370/2007.
2. Umowa Ramowa zostaje zawarta na okres od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 14 grudnia 2030 r.
3. Operator zobowiązuje się wykonywać Przewozy zgodnie z obowiązującym prawem.
4. Operator oświadcza, iż wykonuje Przewozy w oparciu o postanowienia Regulaminu oraz Taryfy.
5. Operator upoważniony jest do wprowadzania ofert specjalnych, przy czym wymagają one uzgodnienia z Organizatorem. Warunek ten nie dotyczy możliwości wprowadzania ofert na usługi nie objęte niniejszą Umową Ramową.
6. Ceny biletów za przejazdy w ramach Przewozów określone są w Taryfie. Zmiany cen biletów oraz postanowień taryfowych o przewozie osób, zwierząt i rzeczy wymagają uprzedniego uzgodnienia przez Operatora i Organizatora. Warunek ten nie dotyczy opłat ulgowych w szczególności wynikających z art. 46 ust. 1 pkt. 6 lit. a Ustawy o publicznym transporcie zbiorowym.
7. Regulamin i Taryfa, zgodnie z Ustawą o publicznym transporcie zbiorowym, opracowany jest przez Operatora i podlega zatwierdzeniu przez Organizatora.
8. Zasady korzystania przez Operatora z dworców obsługujących ruch podróźnych na Liniach określone zostaną w odrębnych umowach zawartych przez Operatora z właścicielami tych dworców.
9. Operator oświadcza, że jest podmiotem uprawnionym do prowadzenia działalności w zakresie wykonywania przewozów kolejowych osób i rzeczy w rozumieniu Ustawy o transporcie kolejowym na podstawie udzielonej mu na czas nieokreślony licencji nr WPO/043/2004 na wykonywanie kolejowych przewozów osób oraz licencji nr WPR/042/2004.
10. Operator zobowiązuje się podejmować niezwłocznie wszystkie niezbędne czynności warunkujące uzyskanie przez niego wszelkich zezwoleń lub licencji koniecznych do prowadzenia Przewozów, zgodnie z obowiązującymi w danym czasie przepisami prawa.
11. Operator oświadcza, iż posiada niezbędne decyzje administracyjne umożliwiające mu jednoczesne zarządzanie infrastrukturą kolejową oraz wykonywanie Przewozów, jak również zobowiązuje się nie dopuścić do cofnięcia lub zmiany powyższych decyzji.
12. Operator oświadcza, że rachunkowość Operatora jest prowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami, w sposób umożliwiający rozdzielenie kont i odrębną alokację Kosztów i Przychodów związanych z wykonywaniem Przewozów oraz kosztów i przychodów związanych z pozostałą działalnością gospodarczą Operatora oraz że nie będzie dokonywał przenoszenia Przychodów pochodzących z wykonywania Umowy na inne dziedziny działalności Operatora.

## § 3.

### Zakres przedmiotowy świadczonej usługi.

1. Operator w całym okresie obowiązywania niniejszej Umowy Ramowej będzie realizował Przewozy zgodnie z przepisami Ustawy Prawo przewozowe, Ustawy o transporcie kolejowym, Ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, wydanych na ich podstawie aktów wykonawczych oraz postanowieniami niniejszej Umowy Ramowej.



2. W okresie obowiązywania niniejszej Umowy Ramowej i w celu jej wykonania Strony zobowiązują się co roku zawierać Umowy Roczne, w terminie do dnia 31 grudnia roku kalendarzowego, poprzedzającego rok obowiązywania danej Umowy Rocznej.
3. Szczegółowy zakres Przewozów świadczonych na podstawie Umów Rocznych, o których mowa w ust. 2, określą Rozkłady Jazdy Pociągów uzgadniane przez Strony przed zawarciem Umów Rocznych w terminie do 15 listopada roku kalendarzowego, poprzedzającego rok, w którym ma wejść w życie dana Umowa Roczna. W przypadku braku uzgodnienia wspólnego stanowiska w powyższym terminie, w okresie obowiązywania kolejnej Umowy Rocznej, obowiązywać będzie wielkość Pracy eksploatacyjnej uzgodniona w poprzedniej Umowie Rocznej (pomniejszona w zakresie pozwalającym odzwierciedlić wzrost poziomu kosztów wykonania tej pracy wynikający z inflacji). Wszelkie zmiany Rozkładu Jazdy Pociągów będą wymagały zgody lub powiadomienia Organizatora zgodnie ze szczegółowymi zasadami określanymi w Umowach Rocznych. Strony dołożą wszelkich starań, aby takie zmiany Rozkładu Jazdy Pociągów nie powodowały zmniejszenia liczby zamówionej Pracy eksploatacyjnej w danym okresie rocznym w granicach innych niż wprost dopuszczone w Umowie Rocznej.
4. Wielkość zamówionej przez Organizatora w danym okresie rocznym Pracy eksploatacyjnej każdorazowo określać będzie Umowa Roczna. Szacunkowa wielkość rocznej Pracy eksploatacyjnej objętej Umową Roczną będzie wynosić nie mniej niż 1,15 mln pociągokilometrów, przy czym w wyniku realizacji projektu zakupu przez Operatora 14 elektrycznych zespołów trakcyjnych wraz z infrastrukturą towarzyszącą, o którym mowa w § 5 ust. 15 lit. a poniżej, minimalna Praca eksploatacyjna wzrośnie o 0,15 mln pociągokilometrów, a w wyniku realizacji przez Operatora projektu zakupu kolejnych 6 elektrycznych zespołów trakcyjnych, o którym mowa w § 5 ust. 15 lit. b poniżej oraz projektu pn. „Modernizacja infrastruktury kolejowej linii WKD – poprzez budowę drugiego toru linii kolejowej nr 47 od Podkowy Leśnej do Grodziska Mazowieckiego”, o którym mowa w § 5 ust. 15 lit. f poniżej, minimalna Praca eksploatacyjna wzrośnie o dalsze 0,5 mln pociągokilometrów.
5. Operator może wstrzymać lub ograniczyć wykonywanie Przewozów objętych niniejszą Umową Ramową:
  - a) w przypadkach wskazanych w Ustawie Prawo przewozowe jako przypadki, których zajście zwalnia przewoźnika z obowiązku przewozów lub prowadzi do zawieszenia lub ograniczenia przewozów przez przewoźnika, lub
  - b) w razie zaistnienia przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Organizator, lub
  - c) w przypadkach określonych niniejszą Umową Ramową (w tym w szczególności w przypadku zajścia zdarzeń, o których mowa w § 4 ust. 4 lit. c - e, gdy doprowadzą one do niewykonywania lub ograniczenia Przewozów).

W powyższych okolicznościach Operatorowi będzie przysługiwać uprawnienie do uzyskania Rekompensaty z tytułu ponoszenia kosztów stałych (w tym kosztów finansowych, o których mowa w definicji Kosztów), tj. niezależnych od faktycznego wykonywania usługi Przewozów objętej niniejszą Umową Ramową.

#### **§ 4.**

##### **Obowiązki Operatora.**

Operator zobowiązuje się do zachowania należytej staranności przy wykonywaniu powierzonych mu niniejszą Umową Ramową i Umowami Rocznymi usługi, w tym w szczególności do:

1. wykonywania Przewozów pociągami, stosownie do możliwości taborowych, których zestawienie zapewni optymalną liczbę miejsc zabezpieczającą przewiezienie szacowanej w danym roku liczby podróżnych. W celu określenia efektywności wykonywanych Przewozów, Operator zobowiązuje się udostępniać Organizatorowi wyniki badań marketingowych wykonywanych w pociągach objętych daną Umową Roczną. Przedstawiciele Organizatora mają prawo uczestniczyć w przeprowadzanych badaniach marketingowych;



2. podjęcia starań w celu poprawy, w miarę możliwości technicznych i finansowych, jakości świadczonych usług poprzez: zakup nowego klimatyzowanego taboru, dostosowanego do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej;
3. zapewnienia podróżnym odpowiedniego standardu i warunków podróży, odpowiednich warunków bezpieczeństwa i higieny oraz wygody i należytej obsługi, zgodnie z Ustawą Prawo przewozowe oraz Rozporządzeniem nr 1371/2007, na zasadach określonych w Załączniku nr 3 do niniejszej Umowy Ramowej;
4. ograniczenia występowania opóźnień pociągów, przy czym jako opóźnienie nie traktuje się:
  - a) zmian godzin przyjazdu i odjazdu pociągów zarządzanych doraźnie i zgodnie z obowiązującymi Operatora procedurami, spowodowanymi koniecznością dokonywania robót inwestycyjno-modernizacyjnych, napraw i innych prac mających na celu zachowanie na niezmiennym poziomie lub podwyższenie parametrów techniczno-eksploatacyjnych Linii względnie ich bezpieczeństwa. Zmiany te powinny być podane do publicznej wiadomości w obowiązującym trybie,
  - b) przekroczenia czasu przyjazdu wynikającego z Rozkładu Jazdy Pociągów, o nie więcej niż 5 minut,
  - c) opóźnień wynikających z ograniczeń wprowadzonych przez ministra właściwego do spraw transportu ze względu na potrzeby obronności lub bezpieczeństwa państwa, bądź w wypadku klęski żywiołowej,
  - d) opóźnień spowodowanych przez Siłę Wyższą lub wynikających z ograniczeń wprowadzonych przez Operatora w razie klęski żywiołowej, przerwy w eksploatacji, braku dostępu do linii komunikacyjnych (z przyczyn innych niż ich planowana konserwacja), szczególnych trudności spowodowanych przez klienta, zakłóceń komunikacyjnych, atmosferycznych lub innych przyczyn pozostających poza kontrolą Operatora i którym Operator nie mógł przeciwdziałać,
  - e) opóźnień spowodowanych wypadkami i wydarzeniami kolejowymi na obszarze kolejowym, niezależnymi od Operatora;
5. nieustawiania w staraniach o efektywność i jakość usług oraz do skutecznego wdrażania działań w celu minimalizacji Kosztów i zwiększenia Przychodów w wyniku wykonywania Przewozów;
6. dokonywania odpraw podróżnych;
7. podawania do publicznej wiadomości Rozkładu Jazdy Pociągów, cennika opłat, Taryfy oraz Regulaminu zgodnie z obowiązującymi przepisami;
8. uzgadniania z Organizatorem planów inwestycyjnych Operatora mających wpływ na szacowaną wysokość Rekompensaty, w okresie na jaki została zawarta niniejsza Umowa Ramowa;
9. realizowania zadań związanych z odnawianiem taboru kolejowego, obejmujących w szczególności zakupy inwestycyjne oraz modernizację taboru, ujętych w biznesplanie Operatora, pod warunkiem zapewnienia przez Organizatora dodatkowych środków finansowych do pokrycia niezbędnych kosztów związanych z wykonywaniem takich zadań oraz uprzedniego zatwierdzenia na piśmie przez Organizatora programu zakupu i modernizacji taboru obejmującego przedmiotowe zadania;
10. modernizacji i rozbudowy niezbędnej do realizacji usług przewozowych posiadanej infrastruktury w postaci budynków, hal, torowisk, systemów zasilania i sterowania ruchem itp. pod warunkiem zapewnienia przez Organizatora dodatkowych środków finansowych do pokrycia niezbędnych kosztów związanych z wykonywaniem robót dotyczących takiej modernizacji i rozbudowy, uprzednio zatwierdzonych na piśmie przez Organizatora;
11. rozpatrywania skarg i reklamacji składanych przez pasażerów oraz przyznawania ewentualnych odszkodowań zgodnie z Ustawą Prawo przewozowe, Rozporządzeniem nr 1371/2007 oraz Regulaminem;
12. zorganizowania sprzedaży biletów na wykonywane przez siebie Przewozy na zasadach określonych w Regulaminie;



13. stosowania wszystkich ulg ustawowych, w szczególności o których mowa w art. 46 ust. 1 pkt 6 ustawy o publicznym transporcie zbiorowym oraz podawania do publicznej wiadomości wykazu obowiązujących ulg ustawowych i handlowych w obowiązującym trybie;
14. udzielania pomocy przy wsiadaniu, wysiadaniu i zajmowaniu miejsca pasażerom niepełnosprawnym i o ograniczonej sprawności ruchowej, którzy zgłoszą taką potrzebę (zgodnie z Rozporządzeniem nr 1371/2007);
15. dążenia do zapewnienia właściwej informacji megafonowej na stacjach i przystankach ze szczególnym uwzględnieniem niezwłocznego przekazywania podróznym informacji o zakłóceniach w kursowaniu pociągu;
16. uzyskania na piśmie zgody Organizatora na wprowadzenie stałych zmian w kursowaniu pociągów, wynikających z wprowadzanych korekt w Rozkładzie Jazdy Pociągów. Operator zobowiązany jest wystąpić z wnioskiem do Organizatora o akceptację zmian w kursowaniu pociągów, najpóźniej na 21 dni przed planowanym terminem wprowadzenia zmian;
17. informowania w formie elektronicznej Organizatora o odwołaniu pociągów, wprowadzeniu okresowych zmian w kursowaniu pociągów, z uwagi na przyczyny techniczne związane w szczególności z infrastrukturą lub wymuszone warunkami atmosferycznymi, najpóźniej w terminie 5 dni roboczych po zaistniałej sytuacji;
18. zapewnienia zastępczej komunikacji autobusowej zgodnie z Ustawą Prawo przewozowe oraz ustawą o transporcie drogowym;
19. opracowania i wdrożenia oferty Rozkładu Jazdy Pociągów na kolejne roczne edycje, po ich wcześniejszym zaakceptowaniu przez Organizatora;
20. niewykonywania Przewozów przez Operatora z wykorzystaniem podwykonawców, za wyjątkiem prowadzenia zastępczej komunikacji autobusowej oraz w przypadku zamknięć Linii i sytuacji awaryjnych;
21. powstrzymania się od prowadzenia działalności w zakresie publicznego transportu zbiorowego oraz brania udziału w przetargach na świadczenie usług publicznych w zakresie publicznego transportu zbiorowego poza obszarem Województwa Mazowieckiego;
22. wykonywania Przewozów objętych niniejszą Umową na terenie przynajmniej dwóch powiatów. Warunek ten nie dotyczy wykonywania komunikacji zastępczej;
23. wykonywania Przewozów z wykorzystaniem taboru wskazanego w Umowie Rocznej;
24. stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2020 r. poz. 2020), w przypadku przeznaczenia części Rekompensaty na zakupy bądź modernizację taboru;
25. występowania w terminie do 31 października każdego roku do Organizatora z wnioskiem o przyznanie Rekompensaty na okres obowiązywania kolejnej Umowy Rocznej, zawierającym informacje o szacowanej kwocie Rekompensaty oraz Rozkładzie Jazdy Pociągów;
26. przedstawienia dokumentów zobowiązujących Operatora do świadczenia określonego charakteru usług, w tym związanych z realizacją projektów współfinansowanych ze środków unijnych, wpływających na planowaną wielkość Pracy eksploatacyjnej zamawianej przez Organizatora;
27. przeprowadzania raz w roku badań dotyczących zadowolenia i satysfakcji pasażerów ze świadczonych usług. Szczegółowy zakres badań będzie każdorazowo uzgadniany z Organizatorem;
28. informowania Organizatora w okresach kwartalnych, czy w kolejnym kwartale Operatorowi zagraża utrata płynności finansowej Operatora oraz czy zgodnie z aktualnym stanem wykonywania Przewozów przez Operatora, przewidywany Wynik Finansowy Netto może na koniec okresu obowiązywania danej Umowy Rocznej przekroczyć maksymalną kwotę Rekompensaty przewidzianą na dany rok zgodnie z § 5 Umowy.



**§ 5.**

**Rekompensata.**

1. Organizator zobowiązuje się pokrywać Wynik Finansowy Netto Operatora powstały w związku z wykonywaniem Przewozów stosownie do wymogów przewidzianych Rozporządzeniem nr 1370/2007 w formie Rekompensaty.
2. Opis metodyki wyliczania Rekompensaty stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy Ramowej.
3. Przychody ze sprzedaży biletów oraz ulg związanych z wykonywaniem Przewozów zatrzymywane będą przez Operatora i rozliczane w ramach Wyniku Finansowego Netto.
4. Strony przewidują, iż w okresie realizacji Umowy Ramowej łączna maksymalna wartość Rekompensat wyniesie **575 368 908,10 zł** (słownie: pięćset siedemdziesiąt pięć milionów trzysta sześćdziesiąt osiem tysięcy dziewięćset osiem złotych 10/100), w tym:
  - 1) w wysokości nie większej niż **205 735 308,10 zł** (słownie: dwieście pięć milionów siedemset trzydzieści pięć tysięcy trzysta osiem złotych 10/100) – za lata 2010 – 2019;
  - 2) w wysokości nie większej niż **369 633 600,00 zł** (słownie: trzysta sześćdziesiąt dziewięć milionów sześćset trzydzieści trzy tysiące sześćset złotych) – za lata 2020 – 2030.
5. Organizator zobowiązuje się do wypłaty na rzecz Operatora środków z tytułu należnych w kolejnych latach Rekompensat, w maksymalnej łącznej rocznej wysokości określonej w poniższej tabeli:

| Lp.           | Rok  | Wykonana wysokość Rekompensaty wynikająca z rozliczenia za dany rok<br>(w zł) | Planowana Rekompensata wskazana w ust. 4 pkt 2<br>(w zł) |
|---------------|------|---|--|
| 1             | 2010 | 4 922 130,08  | -  |
| 2             | 2011 | 5 301 279,09  | -  |
| 3             | 2012 | 16 017 393,05   | -  |
| 4             | 2013 | 20 502 863,02   | -  |
| 5             | 2014 | 18 233 364,57   | -  |
| 6             | 2015 | 24 316 904,85   | -  |
| 7             | 2016 | 30 747 630,82   | -  |
| 8             | 2017 | 30 821 690,03   | -  |
| 9             | 2018 | 27 227 779,37   | -  |
| 10            | 2019 | 27 644 273,22   | -  |
| 11            | 2020 | -   | 30 353 000,00  |
| 12            | 2021 | -   | 37 591 600,00  |
| 13            | 2022 | -   | 28 864 000,00  |
| 14            | 2023 | -   | 28 204 000,00  |
| 15            | 2024 | -   | 30 670 000,00  |
| 16            | 2025 | -   | 36 643 000,00  |
| 17            | 2026 | -   | 41 646 000,00  |
| 18            | 2027 | -   | 44 362 000,00  |
| 19            | 2028 | -   | 29 084 000,00  |
| 20            | 2029 | -   | 30 072 000,00  |
| 21            | 2030 | -   | 32 144 000,00  |
| <b>SUMA:</b>  |      | <b>205 735 308,10</b>   | <b>369 633 600,00</b>                                    |
| <b>Razem:</b> |      | <b>575 368 908,10</b>   |  |





6. Organizator zobowiązuje się wprowadzić wydatki związane z realizacją Umowy Ramowej oraz Umów Rocznych do Wieloletniej Prognozy Finansowej Województwa Mazowieckiego. Wieloletnia Prognoza Finansowa Województwa Mazowieckiego będzie obejmować pełny okres obowiązywania niniejszej Umowy Ramowej oraz będzie, dla poszczególnych lat nią objętych, przewidywać limity wydatków Województwa umożliwiające pełne wykonanie przez Organizatora powyższych zobowiązań finansowych wobec Operatora.
7. Rekompensata płatna jest przez Organizatora Operatorowi na podstawie udokumentowanego Wyniku Finansowego Netto w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy Ramowej oraz Umowy Rocznej.
8. Strony stosować będą miesięczny okres rozliczeniowy dla wypłaty Rekompensaty należnej Operatorowi.
9. Wypłata Rekompensaty odbywała się będzie w następujący sposób:
  - a) Organizator zobowiązuje się do wypłacania Operatorowi do ostatniego dnia każdego miesiąca kalendarzowego obowiązywania danej Umowy Rocznej płatności na poczet Rekompensaty należnej w okresie rozliczeniowym objętym tą Umową Roczną, przy czym pierwsza płatność na poczet powyższej Rekompensaty nastąpi w terminie 30 dni od podpisania Umowy Rocznej.
  - b) Wysokość miesięcznej płatności na rzecz Operatora będzie wynosić 1/12 (jedną dwunastą) szacunkowej kwoty Rekompensaty na dany rok określonej w Umowie Rocznej. Kwota Rekompensaty na dany rok, określona w Umowie Rocznej, będzie zasadniczo opiewać na maksymalną kwotę Rekompensaty, planowanej na dany rok i wskazanej w ust. 5 powyżej. Miesięczna płatność na poczet Rekompensaty będzie uiszczana przez Organizatora na rachunek bankowy Operatora podany w Umowie Rocznej. Miesięczna płatność na poczet Rekompensaty nie będzie zawierała kwoty Różnicy Zysku.
  - c) Nie uchybiając postanowieniom lit. a) powyżej, warunkiem rozliczenia Rekompensaty będzie uprzednie złożenie przez Operatora Wniosku o Rekompensatę wraz z dokumentacją, o której mowa w lit. e) poniżej oraz rozliczenie się z wypłaconej uprzednio na dany miesiąc przez Organizatora płatności na poczet należnej Rekompensaty.
  - d) Jeżeli Operator wykaże negatywny Wynik Finansowy Netto, Organizator będzie przekazywał Operatorowi kwoty Rekompensaty i rozliczy przekazane uprzednio miesięczne płatności na poczet Rekompensaty, na podstawie składanych przez Operatora Wniosków o Rekompensatę. Rozliczeniu będą podlegać Koszty i Przychody wykazywane przez Operatora, dotyczące wyłącznie Przewozów. We Wniosku o Rekompensatę Operator zobowiązany będzie wskazać wysokość uzyskanych w danym miesiącu rozliczeniowym Przychodów i poniesionych Kosztów, obliczonych zgodnie z Załącznikiem do Rozporządzenia nr 1370/2007 oraz zgodnie z Opisem metodyki wyliczania Rekompensaty, stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy Ramowej.
  - e) Wniosek o Rekompensatę doręczany będzie Organizatorowi przez Operatora za miesięczny okres rozliczeniowy w terminie do 26 dnia miesiąca następującego po miesiącu rozliczeniowym, z tym że rozliczenie za miesiąc grudzień zostanie przekazane nie później niż do 31 stycznia roku następującego po roku, na który została zawarta Umowa Roczna. Wniosek będzie przygotowany zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik do Umowy Rocznej w formie papierowej i elektronicznej (z możliwością weryfikacji formuły). Do Wniosku o Rekompensatę Operator będzie dołączał dokumenty potwierdzające wysokość uzyskanych Przychodów i poniesionych Kosztów, w formie zestawienia zbiorczego opracowanego przez Operatora na podstawie posiadanych dowodów księgowych. Operator, na pisemne żądanie Organizatora, będzie zobowiązany do udostępnienia wszelkich innych dokumentów wskazanych przez Organizatora i bezpośrednio związanych z wykonywanymi Przewozami i rozliczeniem otrzymanej Rekompensaty, w terminie 14 (czternastu) dni od otrzymania przez Operatora takiego żądania.
  - f) Powstała w wyniku rozliczenia ewentualna nadwyżka miesięcznej płatności na poczet Rekompensaty, będzie traktowana jako część płatności na poczet Rekompensaty na kolejny miesięczny okres rozliczeniowy.



10. Wniosek o Rekompensatę będzie podlegał weryfikacji przez Organizatora pod względem formalnej poprawności oraz tego czy wydatki Operatora zostały poniesione w sposób uzasadniony i w powiązaniu z wykonywaniem Przewozów. Organizator będzie mógł, w terminie 14 (czternastu) dni od daty otrzymania Wniosku o Rekompensatę, wnieść do Wniosku o Rekompensatę uwagi, na które Operator zobowiązany będzie udzielić rzetelnych i wyczerpujących odpowiedzi w terminie 14 (czternastu) dni od dnia ich otrzymania.
11. W przypadku niezłożenia uwag przez Organizatora w terminie, o którym mowa w ust. 10 powyżej, Wniosek o Rekompensatę zostanie uznany za przyjęty przez Organizatora. W zakresie, w którym Organizator nie wnieśli uzasadnionych uwag do Wniosku o Rekompensatę, należna Rekompensata miesięczna, pomniejszona o kwotę uiszczoną uprzednio na rzecz Operatora na poczet takiej Rekompensaty (i obejmująca kwotę stanowiącą 1/12 (jedną dwunastą) Rozsądnego Zysku, określonego w danej Umowie Rocznej), zostanie wypłacona Operatorowi w terminie, o którym mowa w ust. 12 poniżej.
12. Organizator będzie przekazywał Operatorowi kwotę należnej Rekompensaty, w wysokości o której mowa w ust. 11 powyżej, na rachunek bankowy Operatora wskazany w Umowie Rocznej, najpóźniej w terminie 14 (czternastu) dni od dnia otrzymania przez Operatora Wniosku o Rekompensatę lub, w przypadku złożenia uwag przez Organizatora, o których mowa w ust. 10, w terminie 14 (czternastu) dni od otrzymania wyjaśnień do Wniosku o Rekompensatę.
13. Organizator będzie mógł zwrócić się do Operatora oraz (w przypadku, gdy wydłużenie terminu dotyczy okresu dłuższego niż 3 (trzy) dni robocze) do podmiotów, będących stroną umów, o których mowa w ust. 17 poniżej, i na rzecz których Operator ustanowił zabezpieczenie na wierzytelnościach wynikających z niniejszej Umowy Ramowej oraz Umów Rocznych, z pisemnym wnioskiem o wyrażenie na piśmie zgody na przesunięcie terminu płatności kwoty Rekompensaty, o którym mowa w ust. 12.
14. Operatorowi będzie przysługiwało prawo naliczenia odsetek za opóźnienie w zapłacie kwoty Rekompensaty w stosunku do terminu wskazanego w ust. 12, chyba, że Organizator uzyska zgodę Operatora oraz podmiotów będących stroną umów, o których mowa w ust. 17 poniżej (o ile jest ona wymagana w przypadku zastosowania trybu opisanego w ust. 13), na przesunięcie terminu płatności Rekompensaty.
15. Organizator zobowiązuje się w ramach zakupów inwestycyjnych, o których mowa w § 4 ust. 9 i 10 w szczególności do pokrycia kosztów:
  - a) projektu pn. "Zakup 14 nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych przez spółkę Warszawa Kolei Dojazdowa sp. z o.o." o wartości 284,2 mln zł brutto, umieszczonego w Indykatoryjnym Wykazie Indywidualnych Projektów Kluczowych dla RPO WM 2007 – 2013;
  - b) zakupu 6 elektrycznych zespołów trakcyjnych o szacunkowej wartości 123 mln zł brutto, planowanego do realizacji przy udziale środków Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy (SPPW);
  - c) modernizacji toru nr 2 na szlaku Warszawa Śródmieście WKD – Komorów o szacunkowej wartości 23,2 mln zł brutto, planowanego do realizacji przy udziale środków Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy (SPPW);
  - d) modernizacji urządzeń samoczynnej sygnalizacji przejazdowej na przejazdach kolejowych o szacunkowej wartości 12,5 mln zł brutto, planowanego do realizacji przy udziale środków Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy (SPPW);
  - e) modernizacji małej architektury przystankowej o szacunkowej wartości 4,2 mln zł brutto, planowanego do realizacji przy udziale środków Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy (SPPW);
  - f) projektu pn. „Modernizacja infrastruktury kolejowej linii WKD – poprzez budowę drugiego toru linii kolejowej nr 47 od Podkowy Leśnej do Grodziska Mazowieckiego” o szacunkowej wartości 107,9 mln zł brutto, planowanego do realizacji przy udziale środków UE;
  - g) modernizacji podstacji trakcyjnej w Grodzisku Mazowieckim o szacunkowej wysokości 3,1 mln zł brutto;



- h) zakupu 3 elektrycznych zespołów trakcyjnych o szacunkowej wysokości 64,6 mln zł brutto, planowanych do realizacji przy udziale środków UE;
- i) innych inwestycji związanych z infrastrukturą w latach 2019 – 2030 w łącznej szacowanej wysokości 25,8 mln zł brutto;
- j) naprawy pojazdów kolejowych poziomu P5 w łącznej szacowanej wysokości 147,6 mln zł brutto;
- k) naprawy pojazdów kolejowych poziomu P4 w łącznej szacowanej wysokości 35,1 mln zł brutto.

Koszty finansowania powyższych inwestycji będą uwzględniane w Kosztach.

16. Organizator zobowiązuje się do finansowania lub współfinansowania ponoszonych przez Operatora i zaakceptowanych uprzednio na piśmie przez Organizatora innych niż wskazane w ust. 15 nakładów inwestycyjnych, niezbędnych dla świadczenia usługi publicznej przez Operatora na obszarze Województwa Mazowieckiego. Forma takiego finansowania i jego wysokość w poszczególnych okresach będzie określana w Umowach Rocznych. Koszty finansowania inwestycji będą uwzględniane w Kosztach.
17. W przypadku zaciągnięcia przez Operatora zobowiązań z tytułu umów kredytu, pożyczki, leasingu lub innych umów na sfinansowanie zatwierdzonych przez Organizatora inwestycji, Organizator zobowiązuje się pokryć koszty ich finansowania, w tym koszty związane ze zobowiązaniem Operatora do utrzymania odpowiednich wskaźników finansowych, określonych w takich umowach, jeżeli zobowiązania te zostały zaciągnięte w związku z finansowaniem Przewozów lub finansowaniem programu zakupu i modernizacji taboru przez Operatora lub ze względu na utratę możliwości współfinansowania inwestycji prowadzonych przez Operatora europejskimi środkami pomocowymi. Zasady udzielenia w takiej sytuacji Operatorowi pomocy, w tym wielkość wydatków Organizatora, będą mogły być określane w umowach wsparcia zawieranych przez Operatora i Organizatora z podmiotami trzecimi. Poniesione z tego tytułu przez Organizatora koszty będą mogły być zaliczone na poczet należnej Operatorowi Rekompensaty.
18. Wierzytelności Operatora wobec Organizatora z tytułu niniejszej Umowy Ramowej mogą stanowić przedmiot zabezpieczenia transakcji pozyskiwania środków finansowych na podstawie umów, o których mowa w ust. 17, w szczególności jako przedmiot cesji lub zastawu rejestrowego.
19. W przypadku gdy przed zawarciem Umowy Rocznej planowana kwota Rekompensaty na kolejny rok, z przyczyn niezależnych od Operatora (w tym m.in. wystąpienia istotnego wzrostu cen energii elektrycznej, wzrostu kosztów utrzymania taboru, lub innych zdarzeń za powstanie których Operator nie ponosi odpowiedzialności lub nie mógł im przeciwdziałać), oszacowana zostanie na kwotę wyższą niż wskazana na dany rok w ust. 5 powyżej, Organizator, niezwłocznie i nie później niż w terminie 21 dni od dnia otrzymania stosownego wniosku podejmie decyzję o zwiększeniu środków zaplanowanych na pokrycie Rekompensaty. W przypadku wyrażenia przez Organizatora zgody na zwiększenie wysokości Rekompensaty powyżej poziomu wskazanego w ust. 5 powyżej, zgodnie z wnioskiem Operatora, zwiększona Rekompensata zostanie uwzględniona w Umowie Rocznej oraz Umowie Ramowej. W przypadku nie wyrażenia zgody przez Organizatora na zwiększenie wysokości Rekompensaty powyżej poziomu wskazanego w ust. 5, Operator nie później niż w terminie 21 dni od otrzymania informacji o braku powyższej zgody wskaże Organizatorowi mniejszą liczbę pociągokilometrów realizowanych w ramach Rozkładu Jazdy Pociągów w roku, dla którego przyjmowana kwota Rekompensaty okazała się wyższa niż Rekompensata wskazana w ust. 5. Operator zmniejszy liczbę pociągokilometrów realizowanych w ramach Rozkładu Jazdy Pociągów w taki sposób, aby kwota Rekompensaty wskazana w ust. 5 była wystarczająca do pełnego pokrycia Wyniku Finansowego Netto w danym roku, szacowanego przy założeniu, że Operator wykona w tym roku zredukowaną pracę przewozową. Wskazana przez Operatora zmniejszona liczba pociągokilometrów zostanie uwzględniona w Umowie Rocznej.
20. W przypadku, gdy w okresie wykonywania Przewozów w ramach danej Umowy Rocznej szacowana kwota Rekompensaty na dany rok, z przyczyn niezależnych od Operatora (w tym m.in. wystąpienia nieprzewidywalnego istotnego wzrostu cen energii elektrycznej, nadzwyczajnego wzrostu kosztów utrzymania taboru, lub innych zdarzeń za powstanie których, Operator nie ponosi odpowiedzialności lub nie mógł im przeciwdziałać), zostanie oszacowana przez Operatora na kwotę wyższą niż wskazana na dany rok w ust. 5 powyżej, Organizator, niezwłocznie i nie później niż w terminie 21 dni od dnia otrzymania



stosownego wniosku podejmie decyzję o zwiększeniu środków zaplanowanych na pokrycie Rekompensaty. W przypadku wyrażenia zgody przez Organizatora na zwiększenie zgodnie z wnioskiem Operatora wysokości Rekompensaty powyżej poziomu wskazanego w ust. 5, Sejmik Województwa podejmie uchwałę o zwiększeniu kwoty Rekompensaty planowanej na dany rok oraz łącznej maksymalnej wartości Rekompensat najpóźniej w terminie 60 dni od dnia zaakceptowania wniosku przez Organizatora. Podwyższona kwota Rekompensaty zostanie uwzględniona w Umowie Rocznej oraz w Umowie Ramowej. W przypadku, nie wyrażenia zgody przez Organizatora na zwiększenie wysokości Rekompensaty powyżej poziomu wskazanego w ust. 5, Operator nie później niż w terminie 21 dni od otrzymania informacji o braku powyższej zgody wskaże Organizatorowi zmniejszoną liczbę pociągokilometrów realizowanych w ramach Rozkładu Jazdy Pociągów w roku dla którego przyjmowana kwota Rekompensaty okazała się wyższa niż Rekompensata wskazana w ust. 5. Operator zmniejszy liczbę pociągokilometrów realizowanych w ramach Rozkładu Jazdy Pociągów w taki sposób, aby kwota Rekompensaty wskazana w ust. 5 była wystarczająca do pełnego pokrycia Wyniku Finansowego Netto w danym roku, szacowanego przy założeniu, że Operator wykona w tym roku zredukowaną pracę przewozową. Wskazana przez Operatora zmniejszona liczba pociągokilometrów zostanie uwzględniona w Umowie Rocznej.

21. Operator będzie zobowiązany w każdym roku obowiązywania Umowy Ramowej prowadzić bieżące analizy pozwalające jak najszybciej po jego wystąpieniu zidentyfikować ryzyko niemożności pełnego pokrycia przez Rekompensatę wskazaną w ust. 5 Wyniku Finansowego Netto w danym roku.

## § 6.

### Roczne rozliczenie Rekompensaty.

1. Wstępne rozliczenie Rekompensaty, obejmujące ustalenie docelowego poziomu Rekompensaty za okres objęty daną Umową Roczną, z uwzględnieniem wypłaconych Operatorowi miesięcznych płatności na poczet Rekompensaty w okresie obowiązywania tej Umowy Rocznej, zostanie przeprowadzone na zasadach określonych w Umowie Rocznej.
2. Roczne rozliczenie Rekompensaty nastąpi po wydaniu opinii przez biegłego rewidenta z badania sprawozdania finansowego Operatora za okres odpowiadający okresowi obowiązywania Umowy Rocznej oraz po sporządzeniu przez biegłego rewidenta Raportu z Rozliczenia Rekompensaty należnej Operatorowi za okres obowiązywania danej Umowy Rocznej, przedstawiającego stanowisko biegłego rewidenta w sprawie zgodności rozliczenia Rekompensaty należnej Operatorowi za ten okres z przepisami Rozporządzenia nr 1370/2007 oraz postanowieniami niniejszej Umowy Ramowej. Raport z Rozliczenia Rekompensaty będzie przygotowywany najpóźniej do 30 kwietnia roku następującego po roku, na który została zawarta Umowa Roczna. Biegły rewident, przygotowując Raport z Rozliczenia Rekompensaty, przeprowadzi audyt Rekompensaty, zgodnie z założeniami przewidzianymi w Załączniku 1 do niniejszej Umowy Ramowej. Do 7 maja roku następującego po roku, na który została zawarta Umowa Roczna Raport z Rozliczenia Rekompensaty zostanie przedstawiony Organizatorowi oraz podmiotom, będącym stronami umów, o których mowa w § 5 ust. 17, i na rzecz których Operator ustanowił zabezpieczenie na wierzytelnościach wynikających z niniejszej Umowy oraz Umów Rocznych.
3. Wraz z Raportem z Rozliczenia Rekompensaty, o którym mowa w ust. 2, Operator prześle Organizatorowi wszelkie dane i dokumenty niezbędne do weryfikacji informacji wskazanych w Raporcie z Rozliczenia Rekompensaty, według wzoru oraz arkuszy określonych w Umowie Rocznej.
4. Do 21 maja roku następującego po roku, na który została zawarta Umowa Roczna, Organizator będzie mógł wnieść uwagi do Raportu z Rozliczenia Rekompensaty oraz przedstawionych przez Operatora dokumentów. Jeżeli Organizator przedstawi uzasadnione zastrzeżenia co do prawidłowości stanowiska biegłego rewidenta przedstawionego w Raporcie z Rozliczenia Rekompensaty, Operator na wniosek oraz w porozumieniu z Organizatorem wyznaczy biegłego, który najpóźniej do 15 czerwca roku następującego po roku, na który została zawarta Umowa Roczna zweryfikuje Raport z Rozliczenia Rekompensaty i określi ostateczną kwotę Rekompensaty należnej Operatorowi za okres obowiązywania danej Umowy Rocznej.



5. Stanowisko biegłego w sprawie ostatecznej kwoty Rekompensaty należnej Operatorowi za okres obowiązywania danej Umowy Rocznej będzie dla stron wiążące i ostateczne. Koszty prac biegłego, związanych z ustaleniem wysokości ostatecznej kwoty Rekompensaty należnej Operatorowi za okres obowiązywania danej Umowy Rocznej, będzie ponosił Operator.
6. Organizator zatwierdzi Raport z Rozliczenia Rekompensaty wraz z dokumentami wskazanymi w ust. 3 najpóźniej do 31 maja roku następującego po roku, na który została zawarta Umowa Roczna lub 14 dni od dnia otrzymania stanowiska biegłego, o którym mowa w ust. 4. Organizator nie będzie mógł odmówić zatwierdzenia Raportu z Rozliczenia Rekompensaty, jeżeli nie zgłosi do niego uwag na zasadach i w terminie przewidzianych w ust. 4 powyżej. Jeżeli Organizator nie zatwierdzi Raportu z Rozliczenia Rekompensaty oraz dokumentów, o których mowa w ust. 3 w terminie:
  - a) 31 maja roku następującego po roku, na który została zawarta Umowa Roczna, w przypadku niezgłoszenia uwag;
  - b) 14 dni od dnia upływu terminu na wniesienie uwag, wskazanego w ust. 4, w przypadku niezgłoszenia w tym terminie wniosku o powołanie biegłego mimo uprzedniego zgłoszenia uwag do Raportu z Rozliczenia Rekompensaty; lub
  - c) 14 dni od dnia otrzymania stanowiska biegłego, o którym mowa w ust. 4;

Raport z Rozliczenia Rekompensaty (lub odpowiednio Raport z Rozliczenia Rekompensaty zweryfikowany przez biegłego) oraz dokumenty wskazane w ust. 3 będą uznawane za zatwierdzone przez Organizatora w dniu upływu tego z powyższych terminów, który nadejdzie wcześniej.

Wskazane w ust. 4 i 6 terminy ulegają proporcjonalnemu wydłużeniu w przypadku niedotrzymania przez Operatora terminów wskazanych w ust. 2.

7. Jeżeli z Raportu z Rozliczenia Rekompensaty lub z weryfikującego Raport z Rozliczenia Rekompensaty stanowiska biegłego przygotowanego na zasadach ust. 4 powyżej będzie wynikało, że Wynik Finansowy Netto jest:
  - a) wyższy od kwoty Rekompensaty przekazanej przez Organizatora, Organizator zobowiązuje się zapłacić na rzecz Operatora w terminie 60 dni od dnia zatwierdzenia Raportu z Rozliczenia Rekompensaty, o którym mowa w ust. 6 powyżej, różnicę na podstawie noty księgowej wystawionej przez Operatora przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Operatora, (z zastrzeżeniem, że kwota Rekompensaty w poszczególnych latach nie przekroczy kwoty Rekompensaty wskazanej na dany rok w § 5 ust. 5). W przypadku opóźnienia w uiszczeniu powyższej kwoty na rzecz Operatora, Organizator zapłaci odsetki ustawowe od niezapłaconej terminowo kwoty; lub
  - b) niższy od kwoty Rekompensaty przekazanej przez Organizatora, Operator zobowiązuje się zwrócić na rzecz Organizatora w terminie 30 dni od dnia zatwierdzenia Raportu z Rozliczenia Rekompensaty, o którym mowa w ust. 6 powyżej, nadmiernie pobrane środki, na podstawie noty księgowej wystawionej przez Organizatora przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Organizatora. W przypadku opóźnienia w uiszczeniu powyższej kwoty na rzecz Organizatora, Operator zapłaci odsetki ustawowe od niezapłaconej terminowo kwoty.
8. Wartość Rozsądnego Zysku stanowić będzie maksymalnie 6% kapitału zaangażowanego przez Operatora.
9. Wszelkie dokumenty rozliczeniowe przedkładane Organizatorowi będą podpisane przez osoby upoważnione i opatrzone klauzulą „sprawdzono pod względem merytorycznym i rachunkowym”.
10. Organizator ma prawo dokonywać kontroli wykorzystania przekazywanej Operatorowi Rekompensaty i Dotacji celowej według kryterium zgodności z prawem, celowości i gospodarności oraz do wglądu w dokumentację związaną z ich wykorzystaniem, a Operator udostępni Organizatorowi oraz podmiotom udzielającym Dotacji celowych ww. dokumentację.



## § 7.

### Kontrola jakości wykonywanych przez Operatora przewozów.

1. Organizator upoważniony jest do przeprowadzania kontroli jakości wykonywanych przez Operatora Przewozów pod kątem wypełniania przyjętych przez Operatora zobowiązań, określonych w szczególności w niniejszej Umowie Ramowej oraz Umowach Rocznych.
2. Organizator uprawniony będzie w szczególności do kontroli:
  - a) czystości w pociągach, punktualności odjazdów/przyjazdów, stanu tablic kierunkowych, działających urządzeń grzewczych, stanu technicznego drzwi i okien;
  - b) wykonywania zastępczej komunikacji autobusowej.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli doraźnych, bez uprzedniego powiadomienia Operatora. Operator umożliwi przedstawicielom Organizatora bezpłatny przejazd pociągami Operatora w trakcie wykonywania kontroli.
4. Kontroli, o których mowa w ust. 2 i 3, dokonują upoważnieni przedstawiciele Organizatora, któremu Organizator wyda imienne upoważnienie do przeprowadzenia kontroli. Upoważnienie wystawione będzie na czas dokonywania kontroli.
5. Operator przyjmuje do wiadomości, iż kontrola w pociągach znajdujących się w jego posiadaniu przeprowadzana będzie przez Organizatora przynajmniej jeden raz w ciągu miesiąca.
6. Nieprawidłowości stwierdzone podczas kontroli, zostaną udokumentowane w formie protokołu pokontrolnego, sporządzonego w trakcie kontroli i przesłane do Operatora. Operatorowi przysługuje prawo wniesienia uwag w terminie 10 dni roboczych od dnia otrzymania protokołu.
7. Organizator upoważniony jest do naliczania kar umownych za zawinione niedotrzymanie przez Operatora warunków przewozu lub niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań z Umowy Rocznej, zgodnie z załącznikiem do Umowy Rocznej. Podstawą naliczenia kar będzie stanowisko Organizatora zaakceptowane przez Operatora. Kary umowne będą pomniejszały wysokości Rozsądnego Zysku.
8. Kary umowne, o których mowa w § 7 ust. 7 nie stanowią Kosztu w rozumieniu niniejszej Umowy Ramowej.
9. Łączna kwota kar umownych należnych Organizatorowi, w okresie obowiązywania danej Umowy Rocznej, nie może przekroczyć kwoty stanowiącej 2% kwoty Rekompensaty należnej w okresie obowiązywania tej Umowy Rocznej.

## § 8.

### Zobowiązania Stron.

1. Strony zobowiązują się do wykonywania z należytą starannością zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy Ramowej oraz Umów Rocznych.
2. Strony zobowiązują się do niezwłocznego pisemnego powiadomiania o wszelkich okolicznościach i zdarzeniach, mających wpływ na prawidłowe wykonanie przez nie zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy Ramowej oraz Umów Rocznych, w tym w szczególności takich, które mogą wywołać niekorzystne skutki dla jednej lub obu Stron.
3. Powiadomienia będą przekazywane na adresy (numery faksów) podane poniżej lub na adresy (numery faksów), o których dana Strona powiadomi drugą Stronę z odpowiednim wyprzedzeniem. W przypadku powiadomienia za pomocą faksu, każda ze Stron zobowiązana jest do potwierdzenia powiadomienia pisemnie bez zbędnej zwłoki.
4. Każda ze Stron jest obowiązana pisemnie powiadomić drugą Stronę o każdorazowej zmianie adresu siedziby. W przypadku zaniechania tego obowiązku, pisma wysłane Stronie na dotychczasowy adres będą uznawane za skutecznie doręczone.



5. Zmiana danych Stron wskazanych poniżej nie wymaga formy aneksu do Umowy Ramowej.

Organizatora:

Departament Nieruchomości i Infrastruktury  
Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie  
ul. B. Brechta 3, 03-472 Warszawa, nr faksu: (022) 59 79 802,  
nieruchomosci@mazovia.pl lub kolej@mazovia.pl

Operatora:

Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o.  
ul. Stefana Batorego 23, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, nr faksu: (022) 755 20 85,  
wkd@wkd.com.pl

6. Strony ponoszą odpowiedzialność za działania i zaniedbania własnych pracowników jak za działania i zaniedbania własne. Organizator, na zasadzie art. 392 Kodeksu cywilnego, przejmuje na siebie odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu niemożności świadczenia przez Operatora usług spowodowanej wystąpieniem Siły Wyższej.
7. Informacje dotyczące działalności gospodarczej Operatora stanowiące tajemnicę jego przedsiębiorstwa, pozyskane przez Organizatora w związku z wykonywaniem postanowień niniejszej Umowy Ramowej oraz Umów Rocznych, nie mogą być ujawnione osobom trzecim, za wyjątkiem audytora oraz innych doradców, pomagających Stronom w procesie rozliczenia środków finansowych przekazanych przez Organizatora i wydatkowanych przez Operatora na realizację Przewozów oraz w przypadkach określonych przez prawo.

## § 9.

### Sposoby uzgadniania spraw bieżących i rozstrzygania sporów.

1. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową Ramową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, Ustawy Prawo przewozowe, Ustawy o transporcie kolejowym, Ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, Ustawy o finansach publicznych, Rozporządzenia nr 1370/2007 oraz inne przepisy właściwe dla powstałego stosunku zobowiązaniowego.
2. Sprawy bieżące i powstałe przy wykonywaniu niniejszej Umowy Ramowej spory, Strony zobowiązują się uzgadniać i rozstrzygać na drodze polubownej – negocjacji, prowadzonych z zachowaniem zasady lojalności i w dobrej wierze.
3. W przypadku braku polubownego porozumienia Stron, wszelkie spory dotyczące wykonywania niniejszej Umowy Ramowej będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Organizatora.

## § 10.

### Ustanie Umowy Ramowej.

1. Umowa Ramowa ustaje:
  - 1) wskutek wygaśnięcia z powodu:
    - a) upływu terminu, na który została zawarta,
    - b) utraty przez Operatora licencji niezbędnych do prowadzenia Przewozów w wyniku ich wygaśnięcia z mocy prawa albo wydania przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego ostatecznych decyzji o ich cofnięciu Operatorowi;
  - 2) wskutek rozwiązania za zgodnym oświadczeniem Stron, przy jednoczesnym ustaleniu przynajmniej 9-miesięcznego (dziewięciomiesięcznego) okresu przejściowego, w którym Operator i Organizator będą wykonywać świadczenia na zasadach wynikających z Umowy celem zapewnienia zachowania ciągłości usług publicznego transportu zbiorowego;
  - 3) wskutek wypowiedzenia przez którąkolwiek ze Stron z zachowaniem 12-miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na ostatni dzień obowiązywania Rozkładu Jazdy Pociągów objętego



Umową Roczną obowiązującą w roku, w którym upływa ostatni dzień okresu wypowiedzenia. Wypowiedzenie jest dopuszczalne wyłącznie w sytuacji gdy pomimo bezskutecznego, uprzedniego wezwania, wskazującego co najmniej 60 dniowy termin na doprowadzenie działań danej Strony do stanu zgodnego z zobowiązaniami wynikającymi z niniejszej Umowy Ramowej lub Umowy Rocznej Strona ta nie wykonuje lub nienależy wykonywać swoje istotne zobowiązania wynikające z Umowy Ramowej lub Umowy Rocznej.

2. W przypadku ustania Umowy Ramowej w okolicznościach, o których mowa w ust. 1 pkt 2 powyżej (w tym w następstwie wystąpienia przypadku Siły Wyższej) lub, o których mowa w ust. 1 pkt 3 z przyczyn leżących po stronie Organizatora lub z przyczyn niezawinionych przez Operatora, Organizator jest zobowiązany do zapłaty na rzecz Operatora (lub na rzecz innego podmiotu wskazanego przez Operatora) w terminie 60 (sześćdziesięciu) dni od dnia ustania Umowy Ramowej, kwoty niezbędnej do zrekompensowania Operatorowi Wyniku Finansowego Netto (w szczególności kosztów stałych oraz kosztów finansowych) w związku z zawarciem niniejszej Umowy Ramowej i wykonywaniem Przewozów, stosownie do wymogów wynikających z przepisów Rozporządzenia nr 1370/2007.
3. W przypadku ustania Umowy Ramowej z pozostałych przyczyn, Organizator zobowiązany jest do zapłaty w terminie 60 (sześćdziesięciu) dni od ustania Umowy Ramowej, na rzecz Operatora, lub innego wskazanego przez Operatora podmiotu, kwoty Rekompensaty związanej bezpośrednio ze świadczeniem przez Operatora Przewozów, z którymi związany Wynik Finansowy Netto nie znalazł pokrycia w dotychczas wypłaconych Rekompensatach. Warunkiem wypłaty przez Organizatora środków jest uprzednie rozliczenie Rekompensaty stosownie do zasad wskazanych w § 6 niniejszej Umowy Ramowej.
4. W przypadku uchybienia obowiązkowi informacyjnym wskazanym w § 4 pkt. 28 i wystąpienia przesłanek określonych w art. 26 pkt. 2 Ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, Organizator nie wypowie Umowy, bez poinformowania na piśmie o takim zamiarze, podmiotów finansujących zadania inwestycyjne Operatora z co najmniej 60 (sześćdziesięciu) dniowym wyprzedzeniem.

## § 11.

### Postanowienia końcowe.

1. Umowa Ramowa sporządzona jest w trzech egzemplarzach, dwa dla Organizatora, jeden dla Operatora.
2. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy Ramowej lub Umowy Rocznej wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności. Zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy Ramowej lub Umowy Rocznej, a także wykonanie prawa zrzeczenia się praw z niniejszej Umowy Ramowej lub Umowy Rocznej, które:
  - a) mogłyby negatywnie wpłynąć na wykonywanie zobowiązań pieniężnych Organizatora, wynikających z niniejszej Umowy Ramowej lub Umów Rocznych,
  - b) mogłyby negatywnie wpłynąć na zdolność Operatora do wykonywania zobowiązań wynikających z umów, o których mowa w § 5 ust. 17,
  - c) skutkowałyby wzrostem Kosztów lub obniżeniem Przychodów Operatora, w wyniku czego, Wynik Finansowy Netto, nie znalazłby pokrycia w wypłacanej Rekompensacie,
  - d) dotyczą terminu obowiązywania, sposobu zmiany lub wypowiedzenia niniejszej Umowy Ramowej lub Umowy Rocznej,
  - e) odnoszą się do postanowień, określających zakres odpowiedzialności Operatora wobec Organizatora i osób trzecich,
  - f) zmieniają treść definicji w niniejszej Umowie Ramowej,
  - g) zmieniają mechanizm lub termin obliczania i wypłaty Wyniku Finansowego Netto lub termin lub sposób dokonywania audytu Wyniku Finansowego Netto,



mogą być dokonane jedynie pod warunkiem uzyskania uprzedniej pisemnej zgody podmiotów, będących stronami umów, o których mowa w § 5 ust. 17, i na rzecz których Operator ustanowił zabezpieczenie na wierzytelnościach wynikających z niniejszej Umowy Ramowej oraz Umów Rocznych.

3. Postanowienia niniejszej Umowy Ramowej dotyczące zasad określania, przekazywania oraz rozliczania Rekompensaty (w tym rocznego rozliczenia Rekompensaty) będą mieć pierwszeństwo przed postanowieniami Umów Rocznych regulujących powyższe kwestie.
4. Strony zobowiązują się doręczyć na piśmie podmiotom, będących stronami umów, o których mowa w § 5 ust. 17, i na rzecz których Operator ustanowił zabezpieczenie na wierzytelnościach wynikających z niniejszej Umowy Ramowej oraz Umów Rocznych, wszelkie zmiany do niniejszej Umowy Ramowej lub Umów Rocznych, dokonane w trybie innym niż określony w ust. 2 powyżej.
5. Strony postanawiają, że zmiany w treści Umów Rocznych, dokonane w trybie niniejszego paragrafu 11, nie będą wymagały każdorazowo zmiany Załącznika 2 do niniejszej Umowy Ramowej.

## § 12.

### Spis załączników.

1. Opis metodyki wyliczania Rekompensaty.
2. Wzór Umowy Rocznej.
3. Parametry jakościowe związane ze świadczeniem Przewozów.

#### ORGANIZATOR

Marszałek Województwa

*Adam Struzik*

Wicemarszałek

*Rafał Rajkowski*

#### OPERATOR

PREZES ZARZĄDU  
Dyrektor Generalny

*Michał Panfil*

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor ds. Handlowych

*Tomáš Treiter*

**OPIS METODYKI WYLICZANIA REKOMPENSATY ZA ŚWIADCZONE USŁUGI  
ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM 1370/2007 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY Z DNIA 23 PAŹDZIERNIKA 2007**

**ETAP I – Specyfikacja głównych kategorii kosztów i przychodów związanych z wykonywaniem powierzonych usług**

W poniższym opisie zastosowano oznaczenia przyjęte w modelu kalkulacji rekompensaty:

- A – Przychody operacyjne
- B – Koszty działalności operacyjnej
- D – Pozostałe przychody operacyjne
- E – Pozostałe koszty operacyjne
- G – Przychody finansowe
- H – Koszty finansowe
- I – Podatek dochodowy

**I. Kategorie przychodów związanych z wykonywaniem powierzonych usług:**

**A. Przychody operacyjne:**

**Opis: Suma pozycji [1] – [4]:**

**1. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii (tras)**

Opis: Suma pozycji [a] – [f]:

- a. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii (trasy) nr 1 – Grodzisk Maz. – Warszawa | Warszawa – Grodzisk Maz.
- b. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii (trasy) nr 2 – Milanówek – Warszawa | Warszawa – Milanówek
- c. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii (trasy) nr 3 – Podkowa Leśna – Warszawa | Warszawa – Podkowa Leśna
- d. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii (trasy) nr 4 – Komorów – Warszawa | Warszawa – Komorów
- e. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii (trasy) nr 5 – Grodzisk Maz. – Podkowa Leśna | Podkowa Leśna – Grodzisk Maz.
- f. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii (trasy) nr 6 – Podkowa Leśna – Milanówek | Milanówek – Podkowa Leśna

**2. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów**

Opis: sprzedaż złomu w postaci zużytych i wyeksploatowanych elementów taboru i infrastruktury (np. klocki hamulcowe, szyny)

**3. Przychody ze sprzedaży uprawnień przejazdowych**

Opis: przychody ze sprzedaży ulgowych usług transportowych (UUT) dla określonych grup pasażerów tj. dla pracowników i uprawnionych członków ich rodzin oraz dla emerytów, rencistów i osób pobierających kolejowe świadczenia przedemerytalne oraz dla pracowników jednostek strefy budżetowej.

**4. Pozostałe przychody z działalności**

Opis: Suma pozycji [a] – [e]:

**a. Dotacja przedmiotowa MI**

Opis: dotacja przedmiotowa wyrównująca przewoźnikom kolejowym utracone przychody z tytułu honorowania ustawowych uprawnień do ulgowych przejazdów

**b. Przychody z tytułu honorowania Warszawskiej Karty Miejskiej**

Opis: przychody uzyskiwane na podstawie umowy zawartej z ZTM Warszawa w ramach integracji taryfowo-biletowej

**c. Przychody z dzierżawy terenu, lokali i kas**

Opis: przychody uzyskiwane z dzierżawy obiektów na cele związane z wykonywaniem (świadczeniem) usług przewozowych

**d. Przychody z dzierżawy powierzchni reklamowych**

Opis: przychody uzyskiwane z dzierżawy powierzchni reklamowych (w taborze oraz na elementach infrastruktury) na cele związane z wykonywaniem (świadczeniem) usług przewozowych

**e. Inne**

Opis: przychody m.in.: z tytułu opłat wnoszonych przez dzierżawców wymienionych w pozycji [c] za zużytą energię oraz media na cele związane z wykonywaniem (świadczeniem) usług przewozowych, opiniowania dokumentacji, najmu





nieruchomości gruntowych, sprzedaży bonów parkingowych (oferta Park&Ride), sprzedaży biletów dla firm zewnętrznych wykonujących usługi serwisowe urządzeń na linii WKD.

#### D. Pozostałe przychody operacyjne

**Opis: Suma pozycji [1] i [2]:**

##### 1. Dotacje

*Opis: Suma pozycji [a] - [c]:*

- a. Dotacje na zakup nowego taboru w wysokości amortyzacji w części sfinansowanej z:
  - Dotacji celowej
  - Funduszu Kolejowego
  - Środków unijnych
  - Środków z SPPW
- b. Dotacja na modernizację budynków, lokali i obiektów inżynierii lądowej i wodnej – w wysokości amortyzacji w części sfinansowanej ze
  - Środków SPPW

*Opis: Refundacja poniesionych kosztów na System Informacji Pasażerskiej ze Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy*

- c. Dotacja na zakup urządzeń technicznych i maszyn – w wysokości amortyzacji w części sfinansowanej ze:
  - Środków SPPW

*Opis: Refundacja poniesionych kosztów na System Informacji Pasażerskiej ze Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy*

- d. Inne dotacje
  - pozostałe z SPPW – refundacja poniesionych kosztów związanych ze Szwajcarsko-Polskim Programem Współpracy
  - inne dotacje – refundacja poniesionych kosztów na infrastrukturę kolejową z urzędów gmin

##### 2. Inne pozostałe przychody operacyjne

*Opis, w tym m.in.:*

- przychody związane z otrzymanymi karami umownymi i odszkodowaniami,
- przychody związane ze sprzedażą środków trwałych,
- przychody związane z odsprzedażą świadczeń przejazdowych innych przewoźników dla pracowników WKD,
- przychody związane z należnymi karami za jazdę bez ważnego dokumentu przewozu i kosztami sądowych i egzekucyjnych postępowań w tym zakresie

#### G. Przychody finansowe

**Opis: Suma pozycji [a] i [b]:**

##### a. Odsetki od środków na lokatach bankowych

*Opis: przychody związane z odsetkami od środków na lokatach bankowych*

##### b. Inne

*Opis: przychody związane z odsetkami od należności z tytułu dostaw i usług oraz odpisami aktualizacyjnymi należności odsetkowych*

#### II. Kategorie kosztów związanych z wykonywaniem powierzonych usług:

#### B. Koszty działalności operacyjnej

**Opis: Suma pozycji [1] – [3] i [5] – [11]:**

##### 1. Amortyzacja

*Opis: Suma pozycji [a] – [e]:*

##### a. Wartości niematerialne i prawne

*Opis: całkowity koszt amortyzacji wartości niematerialnych i prawnych oraz prawa wieczystego użytkowania gruntów*

##### b. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej

*Opis: całkowity koszt amortyzacji budynków, lokali i obiektów inżynierii lądowej i wodnej w podziale na źródła finansowania jako suma pozycji: [współfinansowane z SPPW] i [środki własne]*



- współfinansowane z SPPW - rozliczenie środków finansowych pochodzących ze Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy
- środki własne - rozliczenie własnych środków finansowych na amortyzację budynków, lokali i obiektów inżynierii lądowej i wodnej

c. c. Urządzenia techniczne i maszyny

Opis: całkowity koszt amortyzacji urządzeń technicznych i maszyn w podziale na źródła finansowania jako suma pozycji: [współfinansowane z SPPW] i [środki własne]

- współfinansowane z SPPW - rozliczenie środków finansowych pochodzących ze Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy
- środki własne - rozliczenie własnych środków finansowych na amortyzację urządzeń technicznych i maszyn

d. Środki transportu w podziale na źródła finansowania

Opis: całkowity koszt amortyzacji środków transportu w podziale na źródła finansowania jako suma pozycji: [Dotacja celowa], [Fundusz Kolejowy], [Środki unijne], [Środki SPPW] i [Środki własne]:

- Dotacja celowa – rozliczenie środków finansowych pochodzących z dotacji celowej na amortyzację od nowo zakupionego taboru kolejowego
- Fundusz Kolejowy – rozliczenie środków finansowych pochodzących z Funduszu Kolejowego na amortyzację od nowo zakupionego taboru kolejowego
- Środki unijne – rozliczenie środków finansowych pochodzących ze środków europejskich (programy pomocowe Unii Europejskiej, Norweskiego Mechanizmu Finansowego itp.) na amortyzację nowo zakupionego taboru kolejowego
- Środki SPPW – rozliczenie środków finansowych pochodzących ze Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy
- Środki własne – rozliczenie własnych środków finansowych na amortyzację nowo zakupionego taboru kolejowego i pozostałych środków transportu

e. Inne środki trwałe

Opis: całkowity koszt amortyzacji innych środków trwałych

2. Fundusz wynagrodzeń

Opis: Suma pozycji [b] i [c]:

- a. Liczba zatrudnionych ogółem w etatach – informacja nie brana pod uwagę w modelu obliczeniowym
- b. Wynagrodzenie osobowe  
Opis: koszt wynagrodzeń wszystkich osób zatrudnionych w przedsiębiorstwie na podstawie umów o pracę
- c. Wynagrodzenie bezosobowe  
Opis: koszt wynagrodzeń osób na podstawie zawieranych umów o dzieło, umów-zleceń i tp.
- d. Średnie miesięczne wynagrodzenie na jednego zatrudnionego – iloraz pozycji [b] i [a] – informacja nie brana pod uwagę w modelu obliczeniowym

3. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia

Opis: Koszt ubezpieczeń społecznych (ZUS) i innych świadczeń na rzecz pracowników, jak np. szkolenia, posiłki profilaktyczne, zakup odzieży ochronnej dla pracowników w ramach bhp, wykup usług transportowych dla pracowników,

4. Praca eksploatacyjna – razem pockm – informacja o planie pracy eksploatacyjnej wyrażonej w pociągokilometrach nie brana pod uwagę w modelu obliczeniowym

5. Koszt zużycia energii

Opis: Suma pozycji [a] i [b]:

- a. Energia trakcyjna  
Opis: koszty zużycia energii elektrycznej na cele trakcyjne – wykorzystywanej przez tabor pasażerski
- b. Energia elektryczna  
Opis: koszty zużycia energii elektrycznej na cele nietrakcyjne – wykorzystywanej przez pozostałe podsystemy funkcjonujące w przedsiębiorstwie (z wyłączeniem taboru pasażerskiego)

6. Koszty zużycia materiałów

Opis: Suma pozycji [a] – [c]:

- a. Koszt materiałów dotyczących utrzymania infrastruktury  
Opis: koszty związane z zakupem części zamiennych do elementów infrastruktury (torowiska, sieć trakcyjna, obiekty inżynieryjne, urządzenia zdalnego sterowania)
- b. Koszt materiałów dotyczących utrzymania taboru



Opis: koszty związane z zakupem części zamiennych do taboru

c. Koszt materiałów administracyjno-gospodarczych

Opis: koszty związane z zakupem materiałów administracyjnych i gospodarczych niezbędnych do wykonywania (świadczenia) powierzonych usług przewozowych (w tym: materiały biurowe, olej opałowy do ogrzewania pomieszczeń, materiały do odśnieżania, itp.)

7. Koszty usług obcych

Opis: Suma pozycji [a] – [l]:

a. Utrzymanie infrastruktury

Opis: koszty związane z usługami wykonywanymi przez jednostki zewnętrzne

b. Sprzątanie taboru

Opis: koszty związane z usługami na rzecz taboru wykonywanymi przez jednostki zewnętrzne (mycie, sprzątanie)

c. Naprawa taboru

Opis: koszty związane z usługami remontowymi i naprawami taboru wykonywanymi przez jednostki zewnętrzne (przebiegi, naprawy)

d. Usługi administracyjno-gospodarcze

Opis: koszty związane z utrzymaniem budynków jako elementów infrastruktury niezbędnych do wykonywania (świadczenia) usług przewozowych,

e. Ochrona

Opis: koszty związane z zapewnieniem ochrony w ramach wykonywanych (świadczonych) usług – w taborze oraz na zarządzanej infrastrukturze

f. Agencyjna sprzedaż biletów

Opis:

– koszty związane ze sprzedażą biletów (tj. wynagrodzenie dla agentów w kasach biletowych, kioskach biletowych, punktach mobilnych, podmiotu obsługującego biletomaty)

g. Kontrola biletów w pociągach

Opis: koszty związane z przeprowadzaniem kontroli w pociągach WKD

h. Koszt informacji podróżnych

Opis, w tym m.in.:

– koszty związane z wytworzeniem własnej informacji pasażerskiej o wykonywanych (świadczonych) usługach przewozowych,

– udostępnianie i obsługa informacji wizualnej i rozgłośnieniowej,

– konserwacja kasowników,

– windykacja za brak dokumentu bądź dokumentu uprawniającego do zniżek obowiązujących na linii WKD,

– obsługa systemu dot. rozkładu jazdy pociągów

i. Sprzątanie i utrzymanie linii

Opis: koszty związane ze sprzątaniem linii kolejowej

j. Usługi telekomunikacyjne

Opis: koszty obsługi telefonów służbowych stacjonarnych i przenośnych

k. Czynniki

Opis, w tym m.in.:

– koszty czynszu związane z wynajmem pomieszczeń na cele związane ze sprzedażą biletów,

– koszty czynszu z umowy D56,

– koszty czynszu za dostęp do stacji pasażerskich,

– koszty czynszu za dzierżawę butli z gazami technicznymi,

– koszty czynszu za najem kopiarek

l. Inne

Opis, w tym m.in.:

– koszty umowy serwisowej dot. kas fiskalnych,

– koszty przeglądów i mycia samochodów służbowych,

– koszty uruchomienia komunikacji zastępczej,

– koszty usług diagnostyki medycznej pracowników

8. Podatki i opłaty

Opis: Suma pozycji [a] – [d]:

a. Podatek od nieruchomości

Opis: koszty związane z uiszczaniem podatkiem od nieruchomości



- b. Wpłaty na PFRON  
*Opis: koszty związane z uiszczaniem wpłat na PFRON*
  - c. Opłaty za korzystanie ze środowiska naturalnego  
*Opis: koszty związane z uiszczaniem opłat za korzystanie ze środowiska naturalnego*
  - d. Inne  
*Opis: koszty związane z pozostałymi opłatami i podatkami obciążającymi koszty działalności operacyjnej (w tym: opłaty skarbowe, urzędowe, administracyjne)*
9. Pozostałe koszty rodzajowe  
*Opis: Suma pozycji [a] – [d]:*
- a. Koszty delegacji  
*Opis: koszty związane z delegacjami krajowymi i zagranicznymi w związku z wykonywaniem (świadczeniem) usług przewozowych, wypłacone ryczałty pracownikom, jako zwrot kosztów używania prywatnych samochodów do celów służbowych.*
  - b. Koszty ubezpieczeń rzeczowych i majątkowych  
*Opis: koszt wszystkich ubezpieczeń środków trwałych*
  - c. Koszty reklamy  
*Opis: koszty reklamy usług przewozowych na nośnikach zewnętrznych, w mediach, na targach, prezentacjach*
  - d. Inne  
*Opis: koszty ponoszone na uiszczenie składek członkowskich na rzecz organizacji branżowych, koszty narad, konferencji, reprezentacji w związku z wykonywaniem (świadczeniem) usług przewozowych, wykup usług transportowych dla dzieci pracowników.*
10. Pozostałe koszty działalności operacyjnej dotyczące SPPW  
*Opis: koszty związane z informacją, promocją oraz inne związane ze Szwajcarsko-Polskim Programem Współpracy w podziale na źródła finansowania jako suma pozycji: [a] i [b]*
- a. środki SPPW – rozliczenie środków finansowych pochodzących ze Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy (57% kosztów)
  - b. środki własne - rozliczenie własnych środków finansowych (43% kosztów)
11. Wartość sprzedanych towarów i materiałów  
*Opis: poniesiony koszt własny sprzedaży materiałów i towarów (np. w drodze likwidacji)*

#### E. Pozostałe koszty operacyjne

*Opis, w tym m.in.: koszty zastępstwa procesowego dot. należności za jazdę bez ważnego dokumentu przewozu, odpisy aktualizujące na należności za jazdę bez ważnego dokumentu przewozu, renty cywilne.*

#### H. Koszty finansowe

*Opis, w tym m.in.: koszty związane z odsetkami od zobowiązań, ujemnymi różnicami kursowymi oraz odpisami aktualizacyjnymi należności odsetkowych oraz ratami kapitałowymi ponad amortyzację*

#### I. Podatek dochodowy

*Opis: podatek dochodowy od osób prawnych*

#### ETAP II – Opis prowadzonej działalności związanej z wykonywaniem powierzonej usługi

Prowadzona jest jedna działalność podstawowa związana z wykonywaniem powierzonych usług objętych umową na świadczenie usług publicznych.

Działalność podstawowa (ogólna) realizowana w ramach usługi objętej umową o świadczenie usług publicznych składa się z działalności publicznej.

#### I. Przychody i koszty w ramach działalności publicznej

- A. Przychody operacyjne – wszystkie przychody składające się na przychody operacyjne (wymienione w Etapie I) są związane z prowadzoną działalnością podstawową
- B. Koszty działalności operacyjnej – wszystkie koszty składające się na koszty działalności operacyjnej (wymienione w Etapie I) są związane z prowadzoną działalnością podstawową
- D. Pozostałe przychody operacyjne – wszystkie przychody składające się na pozostałe przychody operacyjne (wymienione w Etapie I) są związane z prowadzoną działalnością podstawową



- E. Pozostałe koszty operacyjne – wszystkie koszty składające się na pozostałe koszty operacyjne (wymienione w Etapie I) są związane z prowadzoną działalnością podstawową
- G. Przychody finansowe – wszystkie przychody składające się na przychody finansowe (wymienione w Etapie I) są związane z prowadzoną działalnością podstawową
- H. Koszty finansowe – wszystkie koszty składające się na koszty finansowe (wymienione w Etapie I) są związane z prowadzoną działalnością podstawową
- I. Podatek dochodowy – całkowita wartość podatku dochodowego od osób prawnych (wymieniona w Etapie I) związana z prowadzoną działalnością podstawową

II. Przychody i koszty w ramach działalności nie publicznej.

*Nie występują*

**ETAP III – Metodyka wyliczania poziomu rozsądnego zysku**

a

Stopa zwrotu z kapitału zaangażowanego na dzień 31.12 z ostatniego sprawozdania finansowego zatwierdzonego w roku poprzedzającym rok, na który zawierana jest umowa roczna

b

Kapitał zaangażowany na dzień 31.12 z ostatniego sprawozdania finansowego zatwierdzonego w roku poprzedzającym rok, na który zawierana jest umowa roczna

c

Kara – wysokość kar naliczona za niedotrzymanie przez Operatora warunków przewozu lub niewykonanie/nienależyte wykonanie zobowiązań umownych

$$K = (a*b)-c$$

Rozsądny zysk

**ROZSĄDNY ZYSK**

ILOCZYN STOPY ZWROTU Z KAPITAŁU ZAANGAŻOWANEGO Z OSTATNIEGO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZATWIERDZONEGO W ROKU POPRZEDZAJĄCYM ROK, NA KTÓRY ZAWIERANA JEST UMOWA ROCZNA

MINUS

KARY

**ETAP IV – Metodyka wyliczania poziomu rekompensaty**

A

Przychody operacyjne

B

Koszty działalności operacyjnej

$$C = A - B$$

Wynik na sprzedaży

D

Pozostałe przychody operacyjne

E

Pozostałe koszty operacyjne

$$F = (A+D) - (B+E)$$

Wynik na działalności operacyjnej

G

Przychody finansowe

H

Koszty finansowe

I

Podatek dochodowy

$$J = F + G - H - I$$

Wynik finansowy netto

K

Rozsądny zysk

$$L = K - J$$

Rekompensata (z uwzględnieniem rozsądnego zysku)

$$L = K - J = K - (F + G - H - I) = K - [(A + D) - (B + E) + G - H - I] = K - [A + D - B - E + G - H - I] = K - [(A + D + G) - (B + E + H + I)] = K - (A + D + G) + (B + E + H + I)$$

#### REKOMPENSATA:

SUMA WSZYSTKICH PONOSZONYCH KOSZTÓW NA DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ ORAZ KOSZTÓW FINANSOWYCH, ORAZ PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB PRAWNYCH ZWIĄZANYCH Z WYKONYWANIEM POWIERZONEJ USŁUGI

MINUS

SUMA WSZYSTKICH PRZYCHODÓW Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ ORAZ PRZYCHODÓW FINANSOWYCH ZWIĄZANYCH Z WYKONYWANIEM POWIERZONEJ USŁUGI

PLUS

ROZSĄDNY ZYSK

Marszałek Województwa

Adam Struziński

Wicemarszałek

Rafał Rajkowski

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

Magdalena Prządka-Głodek

NACZELNIK  
Wydziału Ekonomiczno-Finansowego  
Agnieszka Chrzanowska



|  |   | Przewoźnik  |
|--|---|---|
| <b>A. Przychody operacyjne i zrównane z nimi</b>   |   | <b>A1 + A2 + A3 + A4</b>  |
| 1. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii:<br>bilety okresowe przypisane są bezpośrednio do linii, pozostałe wg klucza |   | Linia 1 + Linia 2 + Linia 3 + Linia 4 + Linia 5 + Linia 6   |
| Linia 1  | Grodzisk Warszawa   | (liczba)  |
| Linia 2  | Milanówek Warszawa  | (liczba)  |
| Linia 3  | Podkowa Warszawa  | (liczba)  |
| Linia 4  | Komorów Warszawa  | (liczba)  |
| Linia 5  | Grodzisk Podkowa  | (liczba)  |
| Linia 6  | Podkowa Milanówek   | (liczba)  |
| 2. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (złomu)   |   | (liczba)  |
| 3. Przychody ze sprzedaży uprawnień przejazdowych  |   | (liczba)  |
| 4. Pozostałe przychody działalności  |   | 4a + 4b + 4c + 4d + 4e  |
| a.   | Dotacja przedmiotowa (MI)   | (liczba)  |
| b.   | Przychody z tyt. honorowania Warszawskiej Karty Miejskiej   | (liczba)  |
| c.   | Przychody z dzierżawy terenu, lokali, kas   | (liczba)  |
| d.   | Przychody z dzierżawy powierzchni reklamowych   | (liczba)  |
| e.   | Inne  | (liczba)  |
| <b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>  |   | <b>B1 + B2 + B3 + B5 + B6 + B7 + B8 + B9 + B10 + B11</b>  |
| 1. Amortyzacja   |   | 1a + 1b + 1c + 1d + 1e  |
| a.   | Wartości niematerialne i prawne   | (liczba)  |
| b.   | Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej   | (liczba)  |
| c.   | Urządzenia techniczne i maszyny<br>współfinansowane z SPPW<br>środki własne   | (liczba)  |
| d.   | Środki transportu w podziale na źródła finansowania:<br>Dotacja celowa<br>Fundusz Kolejowy<br>Środki unijne (RPO)<br>Środki SPPW<br>Środki własne | Dotacja celowa + Fundusz Kolejowy + Środki unijne (RPO) + Środki SPPW + Środki własne<br>(liczba) |
| e.   | Inne środki trwałe  | (liczba)  |
| 2. Fundusz wynagrodzeń   |   | 2b + 2c   |
| a.   | Liczba zatrudnionych ogółem (w etatach)   | informacja o osobach zatrudnionych (liczba)   |
| b.   | Wynagrodzenie osobowe   | (liczba)  |
| c.   | Wynagrodzenie bezosobowe  | (liczba)  |
| d.   | Średnie miesięczne wynagrodzenie na 1-go zatrudnionego  | 2b / 2a   |
| 3. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia  |   | (liczba)  |
| 4. Praca eksploatacyjna - razem pocmk  |   | informacja o wielkości pracy eksploatacyjnej (liczba)   |
| 5. Koszt zużycia energii:  |   | 5a + 5b   |
| a.   | Energii trakcyjnej  | (liczba)  |
| b.   | Energii elektrycznej  | (liczba)  |
| 6. Koszty zużycia materiałów   |   | 6a + 6b + 6c  |
| a.   | Koszt materiałów dot. utrzymania infrastruktury   | (liczba)  |
| b.   | Koszt materiałów dot. utrzymania taboru   | (liczba)  |
| c.   | Koszt materiałów administracyjno-gospodarczych  | (liczba)  |
| 7. Koszty usług obcych   |   | 7a + 7b + 7c + 7d + 7e + 7f + 7g + 7h + 7i + 7j + 7k + 7l   |
| a.   | Utrzymanie infrastruktury   | (liczba)  |
| b.   | Sprzątanie taboru   | (liczba)  |
| c.   | Naprawa taboru  | (liczba)  |
| d.   | Usługi administracyjno-gospodarcze  | (liczba)  |
| e.   | Ochrona   | (liczba)  |
| f.   | Agencyjna sprzedaż biletów  | (liczba)  |
| g.   | Kontrola biletów w pociągach  | (liczba)  |
| h.   | Obsługa i informacja podróżnych   | (liczba)  |
| i.   | Sprzątanie i utrzymanie linii   | (liczba)  |
| j.   | Usługi telekomunikacyjne  | (liczba)  |
| k.   | Czynsze   | (liczba)  |
| l.   | Inne  | (liczba)  |
| 8. Podatki i opłaty  |   | 8a + 8b + 8c + 8d   |
| a.   | Podatek od nieruchomości  | (liczba)  |
| b.   | Wpłaty na PFRON   | (liczba)  |
| c.   | Opłaty za korzystanie ze środowiska naturalnego   | (liczba)  |
| d.   | Inne  | (liczba)  |
| 9. Pozostałe koszty rodzajowe  |   | 9a + 9b + 9c + 9d   |
| a.   | Koszt delegacji   | (liczba)  |
| b.   | Koszt ubezpieczeń rzeczowych i majątkowych  | (liczba)  |
| c.   | Koszty reklamy  | (liczba)  |
| d.   | Inne  | (liczba)  |
| 10. Pozostałe koszty działalności operacyjnej dotyczące SPPW   |   | 10a + 10b   |
| a.   | środki SPPW   | (liczba)  |
| b.   | środki własne   | (liczba)  |
| 11. Wartość sprzedanych towarów i materiałów (złomu)   |   | (liczba)  |
| <b>C. Zysk/strata na sprzedaży</b>   |   | <b>A - B</b>  |
| <b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>   |   | <b>D1 + D2</b>  |
| 1. Dotacje   |   | 1a + 1b + 1c  |
| a.   | Dotacja na zakup nowego taboru w wysokości amortyzacji w części sfinansowanej z:  | Dotacja celowa + Fundusz Kolejowy + Środki unijne (RPO) + Środki z SPPW                           |
|  | Dotacji celowej   | (liczba)  |
|  | Funduszu Kolejowego   | (liczba)  |
|  | Środków unijnych (RPO)  | (liczba)  |
|  | Środki z SPPW   | (liczba)  |
| b.   | Dotacja na zakup urządzeń technicznych i maszyn - współfinansowanych z SPPW   | (liczba)  |

|   |  |
|---|--|
| c. Inne dotacje<br>pozostałe z SPPW<br>inne   | pozostałe z SPPW + inne dotacje<br>(liczba)<br>(liczba)      |
| 2. Inne pozostałe przychody operacyjne  | (liczba)   |
| E. Pozostałe koszty operacyjne  | (liczba)   |
| F. Zysk/strata na działalności operacyjnej  | (A + D) - (B + E)  |
| G. Przychody finansowe<br>a. Odsetki od środków na lokatach bankowych<br>b. Inne  | Ga + Gb<br>(liczba)<br>(liczba)                              |
| H. Koszty finansowe   | (liczba)   |
| I. Podatek dochodowy  | (liczba)   |
| J. Wyliczenie kwoty rekompensaty (bez rozsądnego zysku)   | F + G - H - I  |
| K. Rozsądny zysk (.....% stopy zwrotu z kapitału zaangażowanego na dzień 31.12 z ostatniego sprawozdania finansowego zatwierdzonego w roku poprzedzającym rok, na który zawierana jest umowa roczna)<br>a. stopa zwrotu z kapitału zaangażowanego na dzień 31.12 z ostatniego sprawozdania finansowego zatwierdzonego w roku poprzedzającym rok, na który zawierana jest umowa roczna<br>b. kapitał zaangażowany na dzień 31.12 z ostatniego sprawozdania finansowego zatwierdzonego w roku poprzedzającym rok, na który zawierana jest umowa roczna<br>c. Kara | (Ka * Kb) - Kc<br><br>(liczba) %<br><br>(liczba)<br>(liczba) |
| L. Wyliczenie kwoty rekompensaty z uwzględnieniem rozsądnego zysku  | K-J  |

Marzalek Województwa

Adam Struzik

Wicemarszałek

Rafał Rajkowski

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

Magdalena Prządka-Głodek

NACZELNIK  
Wydziału Ekonomiczno-Finansowego  
Agnieszka Chrzanowska

AA



Załącznik Nr 2 do Umowy Ramowej  
Nr 5/WKD/NI.IT.I./09 z dnia 19 maja 2009r.

Wzór Umowy Rocznej



## UMOWA ROCZNA

---

nr .....

**O ŚWIADCZENIE USŁUG W ZAKRESIE  
PUBLICZNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO  
NA OBSZARZE  
WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO**

ze

**Spółką**

**Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o.**

**WAŻNA OD 1 STYCZNIA ..... ROKU DO 31 GRUDNIA ..... ROKU**

---

**Warszawa, ..... roku**

Handwritten initials in blue ink, consisting of a large 'G' and a smaller 'K' or similar character.

## **SPIS TREŚCI**

|   |          |
|---|----------|
| <b><u>DEFINICJE.</u></b>  | <b>4</b> |
| <b><u>POSTANOWIENIA OGÓLNE. CZAS TRWANIA UMOWY.</u></b>                   | <b>4</b> |
| <b><u>ZAKRES PRZEDMIOTOWY ŚWIADCZONEJ USŁUGI.</u></b>                     | <b>4</b> |
| <b><u>REKOMPENSATA.</u></b>   | <b>6</b> |
| <b><u>ROZLICZENIE REKOMPENSATY.</u></b>                                   | <b>6</b> |
| <b><u>KONTROLA JAKOŚCI WYKONYWANYCH PRZEZ OPERATORA PRZEWOZÓW.</u></b>    | <b>7</b> |
| <b><u>OKREŚLENIE WYSOKOŚCI REKOMPENSATY NA ..... R.</u></b>               | <b>7</b> |
| <b><u>SPOSOBY UZGADNIANIA SPRAW BIEŻĄCYCH I ROZSTRZYGANIA SPORÓW.</u></b> | <b>7</b> |
| <b><u>USTANIE UMOWY.</u></b>  | <b>8</b> |
| <b><u>POSTANOWIENIA KOŃCOWE.</u></b>                                      | <b>8</b> |
| <b><u>SPIS ZAŁĄCZNIKÓW.</u></b>   | <b>8</b> |



**UMOWA ROCZNA nr .....**

**do Umowy Ramowej nr ..... z dnia ..... r.**

**o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego na obszarze  
Województwa Mazowieckiego**

zawarta w Warszawie, w dniu ..... r. pomiędzy:

Województwem Mazowieckim, z siedzibą w Warszawie przy ul. Jagiellońskiej 26,  
NIP 113 245 39 40, REGON 015528910, w imieniu którego działa Zarząd Województwa Mazowieckiego,  
reprezentowany przez:

- ..... - .....  
- ..... - .....

zwanym dalej Organizatorem

a Spółką

Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o., z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki,  
ul. Stefana Batorego 23, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st.  
Warszawy XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000116702, REGON  
017194070, posiadającą numer NIP 529-16-28-093 o kapitale zakładowym w wysokości ..... zł,  
reprezentowaną przez:

- ..... - .....  
- ..... - .....

zwaną dalej Operatorem,

zwanymi również dalej w niniejszej Umowie Rocznej łącznie Stronami lub pojedynczo Stroną.

Strony ustalają, co następuje:

CP

HA

## § 1.

### Definicje.

W niniejszej Umowie Rocznej terminy pisane wielką literą, a w niej nie zdefiniowane, mają znaczenie przypisane im w Umowie Ramowej nr ..... z dnia ..... z późniejszymi zmianami.

## § 2.

### Postanowienia ogólne. Czas trwania umowy.

1. Umowa Roczna zostaje zawarta na podstawie § 3 ust. 2 Umowy Ramowej oraz Planu zrównoważonego rozwoju publicznego transportu zbiorowego dla Województwa Mazowieckiego.
2. Umowa Roczna obejmuje wykonywanie Przewozów w granicach administracyjnych Województwa Mazowieckiego.
3. Operator zobowiązany jest do wykonywania Przewozów określonych w ust. 2 w okresie od ..... r. do ..... r.
4. Operator oświadcza, że wysokość Rekompensaty związanej z wykonywaniem Przewozów w okresie od ..... r. do ..... r., oszacowana została zgodnie z postanowieniami Umowy Ramowej oraz obowiązującymi przepisami, a w szczególności z Rozporządzeniem nr 1370/2007.

## § 3.

### Zakres przedmiotowy świadczonej usługi.

1. Operator zobowiązuje się do wykonywania Przewozów wskazanych w Załączniku nr 1 do niniejszej Umowy Rocznej.
2. Przewozy, o których mowa w ust. 1, wykonywane będą według Rozkładu Jazdy Pociągów stanowiącego Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy Rocznej.
3. Każdorazowe zmiany w Rozkładzie Jazdy Pociągów wymienionym w Załączniku nr 2:
  - 1) do  $\pm$  5% pracy eksploatacyjnej (w pociągokilometrach) względem zatwierdzonego Rozkładu Jazdy Pociągów;
  - 2) spowodowane przesunięciem godzin i minut odjazdu pociągów przez Operatora w uzgodnieniu z Organizatorem;nie wymagają zmiany Umowy Rocznej.
4. Operator zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) informowania w formie elektronicznej Organizatora, zgodnie z Załącznikiem nr 6, o odwołaniu pociągów, wprowadzeniu okresowych zmian w kursowaniu pociągów lub zmianie zestawienia pociągów, z uwagi na przyczyny techniczne związane w szczególności z infrastrukturą lub wymuszonymi warunkami atmosferycznymi, najpóźniej w terminie 5 dni roboczych po zaistniałej sytuacji;
  - 2) przeprowadzenia konsultacji Rozkładu Jazdy Pociągów edycji ..... oraz opracowania i wdrożenia oferty Rozkładu Jazdy Pociągów na okres kolejnej edycji, po wcześniejszej akceptacji przez Organizatora;
  - 3) stosowania ujednoliconego sposobu oznakowania pojazdów realizujących przewozy użyteczności publicznej zgodnego z zasadami określonymi w Planie zrównoważonego rozwoju publicznego transportu zbiorowego dla Województwa Mazowieckiego;
  - 4) zapewnienia właściwej informacji pasażerskiej, w tym:
    - a. bezpośredniej – w punktach odprawy pasażerskiej;
    - b. wizualnej – w gablotach i tablicach informacyjnych usytuowanych na peronach;
    - c. na stronie internetowej Operatora;
    - d. telefonicznej;
  - 5) przekazywania Organizatorowi kwartalnych sprawozdań wynikających z art. 48 ustawy o publicznym transporcie zbiorowym dotyczących zestawienia reklamacji, skarg i wniosków przyjętych przez Operatora. Informacje takie przekazywane będą w ciągu 14 dni od akceptacji przez Operatora;
  - 6) przeprowadzenia badania satysfakcji klienta w zakresie obejmującym następujące elementy:
    - a. punktualność kursowania pociągów;
    - b. częstotliwość oraz dogodność kursowania pociągów;



- c. informacja pasażerska;
- d. bezpieczeństwo przejazdu;
- e. czystość w pociągach;
- f. temperatura w pociągu;
- g. jakość obsługi w punktach odprawy pasażerskiej,
- h. warunki podróży osób o ograniczonych możliwościach ruchowych.

Termin i sposób przeprowadzenia badań zostanie uzgodniony z Organizatorem. Raport z badań zostanie przekazany Organizatorowi w ciągu 14 dni od akceptacji przez Operatora;

- 7) zapewnienia bezpłatnych przejazdów wszystkim pasażerom korzystającym z przewozów realizowanych przez Operatora w dniu .....r. w ramach obchodów kampanii proekologicznej pt. „Dzień bez samochodu”;
- 8) utrzymania maksymalnych limitów wydatków dotyczących kosztów reklamy, reprezentacji, szkoleń i delegacji liczonych w stosunku do planowanych przychodów określonych w poz. A załącznika nr 5 (Algorytmu) w roku .....
  - a. reklama – max. ....%
  - b. reprezentacja – max. ....%;
  - c. szkolenia – max. ....%;
  - d. delegacja – max. ....%.

Utrzymanie limitów ww. wydatków zostanie zweryfikowane w Rozliczeniu Rocznym;

- 9) informowania o lokalizacji przystanków Zastępczej Komunikacji Autobusowej;
  - 10) zapewnienia sprawności technicznej znajdujących się w pociągach urządzeń przeznaczonych do wsiadania/wysiadania osób z niepełnosprawnościami ruchowymi;
  - 11) dołożenie wszelkich starań celem zapewnienia dostępności informacji zamieszczonych na stronach internetowych Operatora dla osób o szczególnych potrzebach;
  - 12) stosowania norm określonych przez Organizatora w zasadach Zintegrowanego Systemu Zarządzania przyjętego w Załączniku nr 8;
  - 13) stosowania zasad klauzuli informacyjnej RODO określonych w Załącznikach nr 9 i 10.
- 5. Operator zobowiązany jest do wykonywania Przewozów objętych Umową Roczną z wykorzystaniem taboru wskazanego w Załączniku nr 7 do Umowy Rocznej. W przypadku zmiany wykorzystywanego taboru, Operator zobowiązuje się uaktualnić Załącznik nr 7 i przesłać go Organizatorowi w formie elektronicznej, w terminie 14 dni od wprowadzenia zmiany. Zmiana Załącznika nr 7 nie będzie stanowić zmiany do Umowy Rocznej.
  - 6. Operator zobowiązany jest do informowania Organizatora w okresach kwartalnych, czy w kolejnym kwartale Operatorowi zagraża utrata płynności finansowej Operatora oraz czy zgodnie z aktualnym stanem wykonywania Przewozów przez Operatora, przewidywany Wynik Finansowy Netto może na koniec okresu obowiązywania danej Umowy Rocznej przekroczyć maksymalną kwotę Rekompensaty przewidzianą na dany rok zgodnie z § 5 Umowy Ramowej.
  - 7. Organizator, stosownie do art. 45 ust. 3 ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, upoważnia Operatora do prowadzenia w jego imieniu kontroli biletów. Organizator wyraża zgodę na realizację tego zadania przez podwykonawców po zawarciu przez Operatora stosownej umowy.
  - 8. Organizator uprawniony jest do dokonywania kontroli dokumentów związanych z wykonywaniem Umowy Rocznej poprzez:
    - 1) kontrole dokumentów w siedzibie Operatora;
    - 2) weryfikację dokumentów, które na pisemne żądanie Organizatora, Operator zobowiązany jest przekazać do Organizatora, w terminie do 14 dni od otrzymania przez Operatora takiego wniosku;
    - 3) weryfikację dokumentów przez biegłego rewidenta powołanego przez Organizatora.
  - 9. Organizator upoważniony jest do dokonywania kontroli w odniesieniu do technicznych aspektów związanych z Dokumentacją Sytemu Utrzymania (DSU) dla wszystkich typów pojazdów eksploatowanych przez Operatora poprzez prowadzenie kontroli nad terminowym wykonywaniem napraw i przeglądów taboru wynikających z DSU, a także prowadzenie nadzoru nad aktualnością świadectw sprawności technicznej taboru wykorzystywanego do świadczenia usług publicznego kolejowego transportu zbiorowego.



## § 4.

### Rekompensata.

1. Organizator zobowiązuje się w okresie obowiązywania niniejszej Umowy Rocznej przekazać Operatorowi Rekompensatę z tytułu pokrycia Wyniku Finansowego Netto w związku ze świadczeniem przez Operatora Przewozów. Szacowana wysokość Rekompensaty na rok ..... wynosi ..... zł (słownie: ..... złotych), w tym:
  - 1) wysokość Kosztów nieznaających pokrycia w Przychodach wynosi ..... zł;
  - 2) kwota Rozsądnego Zysku wynosi ..... zł.
2. Rekompensata będzie dotyczyć Przewozów wskazanych w Załączniku nr 1 do niniejszej Umowy Rocznej za okres od ..... r. do ..... r. w liczbie ..... pociągokilometrów.
3. W ramach Rekompensaty, Operatorowi przysługuje Rozsądny Zysk, odpowiadający .....% kapitału zaangażowanego przez Operatora w wykonanie Umowy Rocznej, w rozumieniu załącznika do Rozporządzenia nr 1370/2007. Podstawę określenia kapitału zaangażowanego przez Operatora stanowi bilans Operatora sporządzony na dzień ..... r. w wysokości ..... zł.
4. Organizator zobowiązuje się przekazywać Operatorowi miesięczne płatności na poczet Rekompensaty na zasadach określonych w § 5 ust. 9 i nast. Umowy Ramowej. Miesięczne płatności na poczet Rekompensaty stanowić będą 1/12 (jedną dwunastą) kwoty, o której mowa w ust. 1 pkt 1 powyżej, przy czym w roku 2021 suma płatności nie przekroczy kwoty ..... zł. Pozostała kwota Rekompensaty zostanie rozliczona w roku 2022 r. na zasadach określonych w § 5 Umowy Rocznej. Miesięczne płatności na poczet Rekompensaty płatne będą na rachunek bankowy Operatora: ..... W uzasadnionych przypadkach na pisemną prośbę Operatora, Organizator może przekazać miesięczną płatność na poczet Rekompensaty w terminie wcześniejszym, niż wynika to z zapisów § 5 ust. 9 i nast. Umowy Ramowej.
5. Organizator przekaze Operatorowi Rekompensatę i rozliczy przekazane uprzednio miesięczne płatności na poczet Rekompensaty na zasadach określonych w Umowie Ramowej. Rozliczenie Wniosków dotyczących okresu listopad – grudzień ..... roku zostanie dokonane na zasadach określonych w § 5 Umowy Rocznej.
6. Wniosek o Rekompensatę przekazywany będzie przez Operatora według arkuszy określonych w Załączniku nr 4 do niniejszej Umowy Rocznej oraz wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do niniejszej Umowy Rocznej, w formie papierowej i elektronicznej (z możliwością weryfikacji formuł). W przypadku dokumentów opatrzonych kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi i przesłanych drogą elektroniczną, forma papierowa nie będzie wymagana.
7. Środki na realizację Umowy Rocznej zostały zarezerwowane w planie finansowym Organizatora, dział 600, rozdział 60001, § 2580, w zadaniu Rekompensata z tytułu przewozów – „Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o.”

## § 5.

### Rozliczenie Rekompensaty.

1. Dokumentację dotyczącą wstępnego rocznego rozliczenia Rekompensaty należnej Operatorowi za okres obowiązywania niniejszej Umowy Rocznej Operator przekaze Organizatorowi nie później niż do 31 stycznia .....r.
  - 1) Organizator będzie mógł wnieść uwagi do rozliczenia Rekompensaty oraz przedstawionych przez Operatora dokumentów w terminie 14 dni od daty jego otrzymania. Na powyższe uwagi Operator będzie zobowiązany udzielić odpowiedzi w terminie 14 dni od dnia ich otrzymania. W przypadku nie wniesienia uwag w ww. terminie, rozliczenie Rekompensaty dokonane przez Operatora będzie uważane za przyjęte przez Organizatora.
  - 2) W przypadku, gdy z rozliczenia Rekompensaty będzie wynikało, że kwota Rekompensaty otrzymana przez Operatora na podstawie postanowień Umowy Ramowej i niniejszej Umowy Rocznej jest większa niż kwota należna Operatorowi, Operator dokona zwrotu nadmiernie pobranych środków na rzecz Organizatora na podstawie noty księgowej wystawionej przez Organizatora, przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Organizatora na piśmie, w terminie 14 dni od dnia otrzymania przedmiotowej noty księgowej. Po upływie wskazanego terminu, niezwrócona przez Operatora kwota będzie podlegała zwrotowi wraz z odsetkami ustawowymi.
  - 3) W przypadku, gdy z rozliczenia Rekompensaty będzie wynikało, że kwota Rekompensaty otrzymana przez Operatora na podstawie postanowień Umowy Ramowej i niniejszej Umowy Rocznej jest niższa niż

6



kwota należna Operatorowi, Organizator wpłaci różnicę na podstawie noty księgowej wystawionej przez Operatora przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Operatora na piśmie, w terminie 60 dni od dnia otrzymania przedmiotowej noty księgowej. Po upływie wskazanego terminu, niewpłacona kwota zostanie uiszczona przez Organizatora wraz z odsetkami ustawowymi.

2. Roczne rozliczenie przez Strony Rekompensaty należnej Operatorowi za okres obowiązywania niniejszej Umowy Rocznej nastąpi na zasadach określonych w Umowie Ramowej.
3. Rozliczenia, o których mowa w ust. 1 i 2, przekazane zostaną przez Operatora, według arkuszy określonych w Załączniku nr 4 do niniejszej Umowy Rocznej oraz wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do niniejszej Umowy Rocznej, w formie papierowej i elektronicznej (z możliwością weryfikacji formuły). W przypadku dokumentów opatrzonych kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi i przesłanych drogą elektroniczną, forma papierowa nie będzie wymagana.

## § 6.

### Kontrola jakości wykonywanych przez Operatora Przewozów.

1. Organizator, na zasadach określonych w Umowie Ramowej, upoważniony jest do przeprowadzania kontroli jakości wykonywanych przez Operatora Przewozów pod kątem wypełniania przyjętych przez Operatora zobowiązań, określonych w Umowie Ramowej.
2. W przypadkach zawinionych przez Operatora, Organizator upoważniony jest do naliczania kar umownych za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, zgodnie z Załącznikiem nr 3 do niniejszej Umowy Rocznej.

## § 7.

### Określenie wysokości Rekompensaty na ..... r.

1. Operator nie później niż do 31 października ..... r. wystąpi do Organizatora z wnioskiem o zabezpieczenie środków w budżecie Województwa Mazowieckiego na rok ....., zawierającym informacje o szacowanej kwocie Rekompensaty według wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 oraz sporządzi Załączniki nr 1, 2, 7 do przyszłej Umowy Rocznej również w formie elektronicznej. W przypadku złożenia wniosku opatrzonego kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi, forma papierowa nie będzie wymagana.
2. Wniosek, o którym mowa w ust. 1, zawierać będzie informacje na temat planowanych przez Operatora modernizacji i napraw taboru, zakupów, kosztów kredytów, amortyzacji, inwestycji oraz innych kosztów planowanych do sfinansowania w ramach przyznawanej Rekompensaty w ..... r.

## § 8.

### Sposoby uzgadniania spraw bieżących i rozstrzygnięcia sporów.

1. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową Roczną stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, Ustawy Prawo przewozowe, Ustawy o transporcie kolejowym, Ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, Ustawy o finansach publicznych, Ustawy o transporcie drogowym, Rozporządzenia nr 1370/2007, postanowienia Umowy Ramowej oraz inne przepisy właściwe dla powstałego stosunku zobowiązaniowego.
2. Sprawy bieżące i powstałe przy wykonywaniu Umowy Rocznej spory, Strony zobowiązują się uzgadniać i rozstrzygać na zasadach określonych w Umowie Ramowej.
3. W przypadku braku polubownego porozumienia Stron, wszelkie spory dotyczące wykonywania niniejszej Umowy Rocznej będą rozstrzygane przez sąd powszechny wskazany w Umowie Ramowej jako sąd mający rozstrzygać spory dotyczące wykonywania Umowy Ramowej.
4. Operator zobowiązuje się przekazywać Organizatorowi informacje określone w § 3 ust. 4 pkt 1 i ust. 5, § 4 ust. 6, § 5 ust. 3 i § 7 ust. 1 w formie elektronicznej na adres: [nieruchomosci@mazovia.pl](mailto:nieruchomosci@mazovia.pl) lub [kolej@mazovia.pl](mailto:kolej@mazovia.pl).
5. Strony ustalają, że dokumenty związane z realizacją niniejszej Umowy Rocznej przekazywane będą:
  - Do Organizatora:  
Departament Nieruchomości i Infrastruktury  
Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie  
ul. B. Brechta 3, 03-472 Warszawa, nr faksu: (022) 59 79 802,  
[nieruchomosci@mazovia.pl](mailto:nieruchomosci@mazovia.pl) lub [kolej@mazovia.pl](mailto:kolej@mazovia.pl)



- Do Operatora:

Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o.  
ul. Stefana Batorego 23, 05-825 Grodzisk Maz., nr faksu: (022) 755 20 85,  
[wkd@wkd.com.pl](mailto:wkd@wkd.com.pl)

Zmiana powyższych danych, może nastąpić poprzez pisemne zgłoszenie drugiej Stronie i nie stanowi zmiany treści niniejszej Umowy Rocznej.

6. Strony dopuszczają, że dokumenty związane z realizacją Umowy Rocznej mogą być opatrzone kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi.
7. Strony ustalają następujące dane Organizatora na potrzeby wystawiania dokumentów finansowych określonych niniejszą Umową Rocznią:

**Nabywca/Sprzedawca**

Województwo Mazowieckie  
ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa  
NIP: 113-245-39-40

**Odbiorca/Wystawca**

Urząd Marszałkowski Województwa  
Mazowieckiego w Warszawie  
ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa

8. Operator określa, że Załączniki nr 1, 4 i 5, w szczególności informacje przedstawione w podziale na odcinki/linie stanowią tajemnice przedsiębiorstwa i bez pisemnej zgody nie mogą być udostępniane osobom postronnym, za wyjątkiem sytuacji wynikających z zasad funkcjonowania Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

## § 9.

### Ustanie Umowy.

Niniejsza Umowa Roczna ustanie w wyniku wygaśnięcia z powodu:

- a) upływu okresu, na który została zawarta;
- b) ustania Umowy Ramowej na zasadach określonych w § 10 Umowy Ramowej.

Postanowienia § 10 Umowy Ramowej mają zastosowanie, mutatis mutandis, do oceny niniejszej Umowy Rocznej.

## § 10.

### Postanowienia końcowe.

1. Umowa Roczna wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą od dnia 1 stycznia ..... r.
2. Umowa Roczna sporządzona jest w trzech egzemplarzach, dwa dla Organizatora, jeden dla Operatora.
3. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy Rocznej wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności i mogą być dokonywane jedynie na zasadach określonych w Umowie Ramowej.
4. Załączniki nr 1-10 do niniejszej Umowy Rocznej stanowią jej integralną część.

## § 11.

### Spis załączników.

1. Wykaz uruchamianych pociągów w ramach Przewozów w ..... roku.
2. Rozkład Jazdy Pociągów edycji .....
3. Warunki naliczania kar.
4. Wzory arkuszy rozliczeniowych:
  - 4a. Rozliczenie wykonanych pociągokilometrów;
  - 4b. Zestawienie przychodów i kosztów;
  - 4c. Zestawienie opóźnionych pociągów;
  - 4d. Zestawienie odwołanych pociągów;
  - 4e. Liczba przewiezionych pasażerów;
  - 4f. Liczba sprzedanych biletów w ramach ofert handlowych /specjalnych.



5. Algorytm weryfikowania kwoty Rekompensaty.
6. Informacja nt. zmian w kursowaniu pociągów.
7. Wykaz taboru do realizacji Przewozów objętych Umową Roczną.
8. Informacja dotycząca Zintegrowanego Systemu Zarządzania.
9. Klauzula informacyjna RODO Województwa Mazowieckiego.
10. Klauzula informacyjna RODO WKD sp. z o.o.

**Organizator**

  
Marszałek Województwa  
*Adam Struzik*

  
Wicemarszałek  
*Rafał Rajkowski*

**Operator**

NACZELNIK  
Wydziału Ekonomiczno-Finansowego  
  
*Agnieszka Chrzanowska*

  
Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

  
*Magdalena Prządka-Głodek*

[www.mazovia.pl](http://www.mazovia.pl)

| L.p. | Nr poc. | Relacja           |            |                |              | Termin kurs. | Liczba dni kursow. | Liczba pociągów |  |
|------|---------|-------------------|------------|----------------|--------------|--------------|--------------------|-----------------|--|
|      |         | Stacja początkowa | godz. odj. | Stacja końcowa | godz. przyj. |              |                    | w dobie         | w okresie 01.01..... r. do 31.12..... r. |
| 1    | 2       | 3                 | 4          | 5              | 6            | 7            | 8                  | 9               | 10                                       |
| 1    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 2    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 3    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 4    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 5    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 6    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 7    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 8    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 9    |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 10   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 11   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 12   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 13   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 14   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 15   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 16   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 17   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 18   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 19   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 20   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 21   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 22   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 23   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 24   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 25   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |
| 26   |         |                   |            |                |              |              |                    |                 |  |

D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt oraz następujących dni: .....

..... liczba dni

C - kursuje w soboty, niedziele i święta oraz następujące dni: .....

..... liczba dni

0

NACZELNIK  
Wydziału Eksploatacji

*Aleksander Parol*

p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU  
Sprzedaży Usług

*Aneka Pászbał*

WIELOOSOBOWE  
SAMODZIELNE STANOWISKO  
ds. Strategii i Rozwoju

*Krzysztof Kulesza*

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

*Magdalena Prądka-Głodek*



**Skutki niedotrzymania warunków przewozów, niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy Rocznej z przyczyn leżących po stronie Operatora.**

Podstawą do oceny skutków niedotrzymania warunków przewozów, niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy Rocznej będą kontrole przeprowadzone przez Organizatora, wnioski o rekompensatę przedstawione przez Operatora oraz inne udokumentowane działania Operatora.

- 1. Punktualność (opóźnienie) odjazdu pociągów ze stacji początkowej oraz przyjazdu pociągów do stacji końcowej, rozliczana miesięcznie:**
  - kara 1 zł za każdą minutę opóźnienia.

Zgodnie z § 4 ust. 4 lit. b Umowy Ramowej nr 5/WKD/NI.IT.I./09 z dnia 19.05.2009 r. jako opóźnienia nie traktuje się przekroczenia czasu przyjazdu o nie więcej niż 5 min.
- 2. Brak tablicy kierunkowej, niesprawna tablica kierunkowa, błędne oznakowanie na tablicy:**
  - kara 500,00 zł za każdy stwierdzony i udokumentowany przypadek.
- 3. Odwołanie pociągu w całej lub częściowej relacji bez zapewnienia komunikacji zastępczej:**
  - kara 500 zł, za odwołanie pociągu w pełnej relacji za każdy stwierdzony przypadek,
  - kara 250 zł, za odwołanie pociągu w częściowej relacji za każdy stwierdzony przypadek.
- 4. Za odjazd przed czasem ze stacji/przystanku:**
  - kara 2.500,00 zł za każdy stwierdzony i udokumentowany przypadek.

Odjazd przed czasem ze stacji/przystanku rozpatrywany jest względem podanego do publicznej wiadomości Rozkładu Jazdy Pociągów.
- 5. Brak uzyskania zgody Organizatora na wprowadzenie zmian w kursowaniu pociągów lub odwołaniu pociągów, wynikających z wprowadzanych zmian w Rozkładzie Jazdy Pociągów:**
  - kara 5.000,00 zł za każdy stwierdzony i udokumentowany przypadek.
- 6. Brak uzgodnienia z Organizatorem Taryfy i Regulaminu, zgodnie ust. 6 i 7 § 2 Umowy Ramowej:**
  - kara 1.000,00 zł za każdy stwierdzony i udokumentowany przypadek.
- 7. Brak informowania Organizatora o odwołaniu pociągów lub wprowadzeniu okresowych zmian w kursowaniu pociągów, z uwagi na przyczyny techniczne związane z infrastrukturą lub wymuszone warunkami atmosferycznymi, najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych po zaistniałej sytuacji:**
  - kara 1.000,00 zł za każdy stwierdzony i udokumentowany przypadek.
- 8. Niewykonanie lub nienależyte wykonanie przez Operatora postanowień Umowy Rocznej i załącznika 3 do Umowy Ramowej, dotyczących zapewnienia podróżnym odpowiednich warunków bezpieczeństwa, komfortu, należytej obsługi i higieny - na podstawie udokumentowanych przypadków lub protokołu z kontroli, o którym mowa w Umowie Ramowej. Karze podlegają:**
  - a. Brak sprawnej klimatyzacji lub ogrzewania;
  - b. Niesprawne okna i drzwi;
  - c. Brudny skład wewnątrz i na zewnątrz (z przyczyn leżących po stronie Operatora);
  - d. Niesprawne oświetlenie wnętrza pociągu;
  - e. Brak czystości na stacjach i przystankach osobowych;
  - f. Niewłaściwa informacja pasażerska.
  - kara 500,00 zł za każdy stwierdzony i udokumentowany przypadek naliczany na jeden pociąg lub stację/przystanek.



**9. Opóźnienie złożenia Organizatorowi wniosku zgodnie z ust. 5 § 4 i § 7 Umowy Rocznej:**

– kara 1.000,00 zł za każdy dzień zwłoki.

**10. Opóźnienie w udostępnieniu Organizatorowi wyników badań marketingowych, badań satysfakcji klienta wykonanych w pociągach objętych Umową Roczną oraz raportu z konsultacji Rozkładu Jazdy Pociągów edycji 2021/2022 w ciągu 14 dni po przyjęciu przez Operatora:**

– kara 500,00 zł za każdy dzień zwłoki.

Ocena niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy Rocznej wraz z propozycją kar przedstawiana będzie Zarządowi Województwa Mazowieckiego po rozliczeniu kolejnych okresów kwartalnych.

Marszałek Województwa

*Adam Struzik*

NACZELNIK  
Wydziału Eksploatacji

*Aleksander Parol*

p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU Eksploatacji  
Sprzedaży Usług, Zastępca Dyrektora Departamentu  
Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego, Nieruchomości i Infrastruktury

*Aneta Piszczak*

*Magdalena Prządka-Głód*

Wicemarszałek

*Rafał Rajkowski*





Umowa Roczna .....

Załącznik nr 4b

Zestawienie przychodów i kosztów

| MIESIĄC/..... r. | Lp | Linia/Relacja     | Przychody działalności przewozowej |                      |           | Koszty działalności przewozowej |           | Strata | Procentowy stopień pokrycia kosztów |
|------------------|----|-------------------|------------------------------------|----------------------|-----------|---------------------------------|-----------|--------|-------------------------------------|
|                  |    |                   | Operacyjne                         |                      |           | zmienne **                      | pozostałe |        |                                     |
|                  |    |                   | przychody *                        | dotacja przedmiotowa | Pozostałe |                                 |           |        |                                     |
| 1                |    |                   |                                    |                      |           |                                 |           |        |                                     |
| 2                |    |                   |                                    |                      |           |                                 |           |        |                                     |
|                  |    |                   |                                    |                      |           |                                 |           |        |                                     |
|                  |    |                   |                                    |                      |           |                                 |           |        |                                     |
| n                |    |                   |                                    |                      |           |                                 |           |        |                                     |
|                  |    | Razem             |                                    |                      |           |                                 |           |        |                                     |
|                  |    | Razem narastająco |                                    |                      |           |                                 |           |        |                                     |

\* bez dotacji przedmiotowej

\*\* koszt zużycia energii

Strata\*

Rozsądny zysk należny\*

Zaliczka otrzymana \*\*

Narastająco otrzymany rozsądny zysk

Narastająco Rekompensata należna

Narastająco Rekompensata otrzymana\*\*

Narastająco niedopłata

\* na okres MIESIĄC/..... r.

\*\* wraz ze wsparciem COVID

Sporządził/a:

Imię i nazwisko

tel. kontaktowy / mail

Wzrostku  
 Agnieszka Chrzaniowska  
 NACZELNIK  
 Ekonomiczno-Finansowego

Zastępca Dyrektora Departamentu  
 Nieruchomości i Infrastruktury  
 ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

Magdalena Pizadka-Głodek



Umowa Roczna .....

Załącznik nr 4c

Zestawienie opóźnień oraz uruchomionej komunikacji zastępczej

|   | Lp. | Data | Linia | Liczba poc./wozkm** | Nr poc. | Opóźniony* |          |           | % wykonania                  |                              | Komunikacja zastępcza |           |                               |
|---|-----|------|-------|---------------------|---------|------------|----------|-----------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|-----------|-------------------------------|
|   |     |      |       |                     |         | odjazd     | przyjazd | przyczyna | odjazd                       | przyjazd                     | wozokm                | przyczyna | % wykonania                   |
|   |     |      |       |                     |         | 1          | 2        | 3         | 4                            | 5                            | 6                     | 7         | 8                             |
| MIESIĄC/ ..... r.                             | 1   |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   | 2   |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   |     |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
|   | n   |      |       |                     |         |            |          |           | $\text{`=100%-(6^{***}/4)%}$ | $\text{`=100%-(7^{***}/4)%}$ |                       |           | $\text{`=100%-(11^{***}/4)%}$ |
| OGÓŁEM MIESIĄC/ROK ..... r.                   |     |      |       |                     |         |            |          |           |                              |                              |                       |           |                               |
| OGÓŁEM MIESIĄC/ROK 2021 r. - Z WINY OPERATORA |     |      |       |                     |         |            |          |           |                              |                              |                       |           |                               |

\* z uwzględnieniem komunikacji zastępczej

\*\* Liczba uruchomionych pociągów/wozkm w dobie

\*\*\* w formule podstawiana jest suma pociągów z opóźnieniem na odjeździe/przyjeździe powyżej 5 minut/suma liczby wozkm w dobie

Zgodnie z § 4 ust. 4 pkt b Umowy Ramowej nr 5/WKD/NI.IT.1./09 z dnia 19.05.2009 r.  
jako opóźnienia nie traktuje się przekroczenia czasu przyjazdu o nie więcej niż 5 min.

Sporządził/a:

imię i nazwisko

tel. kontaktowy / mail

p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU Zastępca Dyrektora Departamentu  
Sprzedaży Usług, Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

*A. Bzrd*  
Aneta Peszner

*Magdalena Przędka-Głodek*

|   | Lp | Data | Nr pociągu | Relacja pociągu |    | Liczba pockm ** | Tryb postępowania | Odwołany odcinek***              |    | Liczba odwołanych pockm | Przyczyna |
|---|----|------|------------|-----------------|----|-----------------|-------------------|----------------------------------|----|-------------------------|-----------|
|   | 1  | 2    | 3          | z               | do | 5               | 6                 | z                                | do | 8                       | 9         |
| MIESIĄC/ ..... r.   | 1  |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    |                         |           |
|   | 2  |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    |                         |           |
|   | 3  |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    |                         |           |
|   |    |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    |                         |           |
|   |    |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    |                         |           |
|   |    |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    |                         |           |
|   | n  |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    |                         |           |
| <b>Razem</b>  |    |      |            |                 |    | <b>0,000</b>    |                   |                                  |    | <b>0,000</b>            |           |
| Pockm niewykonane w ..... r. w związku z odwołaniem pociągów w całej relacji    |    |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    | <b>0,000</b>            |           |
| Pockm niewykonane w ..... r. w związku z skróconą relacją pociągów              |    |      |            |                 |    |                 |                   |                                  |    | <b>0,000</b>            |           |
| Praca eksploatacyjna planowana w ..... r. wg aktualnego rozkładu jazdy pociągów |    |      |            |                 |    |                 |                   | Niewykonana praca eksploatacyjna |    | <b>0,000</b>            |           |

\* z uwzględnieniem komunikacji zastępczej

\*\* liczba pockm planowanych według umowy uwzględniająca zmiany w rozkładzie jazdy

\*\*\* pozycja uwzględnia pociągi odwołane w całej/częściowej relacji

**Sporządził/a:**

imię i nazwisko

tel. kontaktowy / mail

p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU  
Zastępca Dyrektora Departamentu  
Sprzedaży Usług Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

Aneta Peszba  
Magdalena Prażmka-Głod



Umowa Roczna .....

Załącznik nr 4e

Liczba przewiezionych pasażerów oraz praca przewozowa

|                      | Lp. | Linia | Liczba przewiezionych pasażerów | Praca przewozowa |
|----------------------|-----|-------|---------------------------------|------------------|
| miesiąc/.....        | 1   |       |                                 |                  |
|                      | 2   |       |                                 |                  |
|                      |     |       |                                 |                  |
|                      |     |       |                                 |                  |
|                      |     |       |                                 |                  |
|                      |     |       |                                 |                  |
|                      |     |       |                                 |                  |
|                      |     |       |                                 |                  |
|                      |     |       |                                 |                  |
|                      |     | n     |                                 |                  |
| Razem<br>Narastająco |     |       |                                 |                  |

**Sporządził/a:**

imię i nazwisko

tel. kontaktowy / mail

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU ds. Infrastruktury oraz Transportu i Logistyki  
Sprzedaży Usług  
*A. Bzdol*  
Aneta Peszba  
*Magdalena Przydzika-Głowa*

| Lp.         | Oferta handlowa/specjalna | Rodzaj biletu | Liczba sprzedanych biletów | Wartość sprzedanych biletów * |
|-------------|---------------------------|---------------|----------------------------|-------------------------------|
| 1           |                           |               |                            |                               |
| 2           |                           |               |                            |                               |
|             |                           |               |                            |                               |
|             |                           |               |                            |                               |
| n           |                           |               |                            |                               |
| <b>SUMA</b> |                           |               |                            |                               |

\*) kwoty brutto wynikające z danych importowanych z kanałów dystrybucji

**Sporządził/a:**

imię i nazwisko

tel. kontaktowy / mail

Zastępca Dyrektora Departamentu  
 NACZELNIKA WYDZIAŁU Nieruchomości, Infrastruktury  
 Sprzedaży Usług, Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego  
 Anna Paszka  
 Magdalena Prządka-Głodek



Algorytm weryfikowania kwoty rekompensaty zgodny z Rozporządzeniem nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r.

|   | 20..... Rok | miesiąc/Wstępne/Roczne |
|---|-------------|------------------------|
| <b>A. Przychody operacyjne i zrównane z nimi</b>  |             |                        |
| <b>1. Przychody ze sprzedaży biletów przypisane do linii:</b>   |             |                        |
| bilety okresowe przypisane są bezpośrednio do linii, pozostałe wg klucza  |             |                        |
| Linia 1 Grodzisk - Warszawa   |             |                        |
| Linia 2 Mińsk - Warszawa  |             |                        |
| Linia 3 Podkowa - Warszawa  |             |                        |
| Linia 4 Komorów - Warszawa  |             |                        |
| Linia 5 Grodzisk - Podkowa  |             |                        |
| Linia 6 Podkowa - Mińsk   |             |                        |
| <b>2. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (złomu)</b>   |             |                        |
| <b>3. Przychody ze sprzedaży uprawnień przejazdowych</b>  |             |                        |
| <b>4. Pozostałe przychody działalności</b>  |             |                        |
| a. Dotacja przedmiotowa (MI)  |             |                        |
| b. Przychody z tyt. honorowania Warszawskiej Karty Miejskiej  |             |                        |
| c. Przychody z dzierżawy terenu, lokali, kas  |             |                        |
| d. Przychody z dzierżawy powierzchni reklamowych  |             |                        |
| e. Inne   |             |                        |
| <b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>   |             |                        |
| <b>1. Amortyzacja</b>   |             |                        |
| a. Wartości niematerialne i prawne  |             |                        |
| b. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej współfinansowane z SPPW  |             |                        |
| środki własne   |             |                        |
| c. Urządzenia techniczne i maszyny współfinansowane z SPPW  |             |                        |
| środki własne   |             |                        |
| d. Środki transportu w podziale na źródła finansowania:   |             |                        |
| dotacja celowa  |             |                        |
| Fundusz Kolejowy  |             |                        |
| środki unijne (RPO)   |             |                        |
| środki SPPW   |             |                        |
| środki własne   |             |                        |
| e. Inne środki trwałe   |             |                        |
| <b>2. Fundusz wynagrodzeń</b>   |             |                        |
| a. Liczba zatrudnionych ogółem (w etatach)  |             |                        |
| b. Wynagrodzenie osobowe  |             |                        |
| c. Wynagrodzenie bezosobowe   |             |                        |
| d. Średnie miesięczne wynagrodzenie na 1-go zatrudnionego   |             |                        |
| <b>3. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:</b>  |             |                        |
| Szkolenia   |             |                        |
| <b>4. Praca eksploatacyjna - razem pocmk</b>  |             |                        |
| <b>5. Koszt zużycia energii:</b>  |             |                        |
| a. Energii trakcyjnej   |             |                        |
| b. Energii elektrycznej   |             |                        |
| <b>6. Koszty zużycia materiałów</b>   |             |                        |
| a. Koszt materiałów dot. utrzymania infrastruktury  |             |                        |
| b. Koszt materiałów dot. utrzymania taboru  |             |                        |
| c. Koszt materiałów administracyjno-gospodarczych   |             |                        |
| <b>7. Koszty usług obcych</b>   |             |                        |
| a. Utrzymanie infrastruktury  |             |                        |
| b. Sprzątanie taboru  |             |                        |
| c. Naprawa taboru   |             |                        |
| d. Usługi administracyjno-gospodarcze   |             |                        |
| e. Ochrona  |             |                        |
| f. Agencyjna sprzedaż biletów   |             |                        |
| g. Kontrola biletów w pociągach   |             |                        |
| h. Obsługa i informacja podróżnych  |             |                        |
| i. Sprzątanie i utrzymanie linii  |             |                        |
| j. Usługi telekomunikacyjne   |             |                        |
| k. Czyszcze   |             |                        |
| l. Inne   |             |                        |
| <b>8. Podatki i opłaty</b>  |             |                        |
| a. Podatek od nieruchomości   |             |                        |
| b. Wpłaty na PFRON  |             |                        |
| c. Opłaty za korzystanie ze środowiska naturalnego  |             |                        |
| d. Inne   |             |                        |
| <b>9. Pozostałe koszty rodzajowe</b>  |             |                        |
| a. Koszt delegacji  |             |                        |
| b. Koszt ubezpieczeń rzeczowych i majątkowych   |             |                        |
| c. Koszty reklamy   |             |                        |
| d. Inne, w tym:   |             |                        |
| Reprezentacja   |             |                        |
| <b>10. Pozostałe koszty działalności operacyjnej dot. SPPW:</b>   |             |                        |
| a. środki SPPW  |             |                        |
| b. środki własne  |             |                        |
| <b>11. Wartość sprzedanych towarów i materiałów (złomu)</b>   |             |                        |
| <b>C. Zysk/strata na sprzedaży</b>  |             |                        |
| <b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>  |             |                        |
| <b>1. Dotacje</b>   |             |                        |
| a. Dotacje na zakup nowego taboru w wysokości amortyzacji w części sfinansowanej z:   |             |                        |
| dotacji celowej   |             |                        |
| Funduszu Kolejowego   |             |                        |
| środków unijnych (RPO)  |             |                        |
| środków z SPPW  |             |                        |
| b. Dotacja na modernizację budynków, lokali i obiektów inżynierii lądowej i wodnej - w wysokości amortyzacji w części sfinansowanej ze: |             |                        |
| środków SPPW  |             |                        |
| c. Dotacja na zakup urządzeń technicznych i maszyn - w wysokości amortyzacji w części sfinansowanej ze:                                 |             |                        |
| środków SPPW  |             |                        |
| d. Inne dotacje   |             |                        |
| pozostałe z SPPW  |             |                        |
| inne dotacje  |             |                        |
| <b>2. Inne pozostałe przychody operacyjne</b>   |             |                        |
| <b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>   |             |                        |
| <b>F. Zysk/strata na działalności operacyjnej</b>   |             |                        |
| <b>G. Przychody finansowe</b>   |             |                        |
| a. Odsetki od środków na lokatach bankowych   |             |                        |
| b. Inne   |             |                        |
| <b>H. Koszty finansowe</b>  |             |                        |
| <b>I. Podatek dochodowy</b>   |             |                        |
| <b>J. Wyliczenie kwoty rekompensaty (bez rozsądnego zysku)</b>  |             |                        |
| <b>K. Rozsądny zysk (.....% stopy zwrotu z kapitału zaangażowanego na dzień 31.12..... f. tj. od kwoty ..... zł)</b>                    |             |                        |
| c. Kara   |             |                        |
| <b>L. Wyliczenie kwoty rekompensaty z uwzględnieniem rozsądnego zysku</b>   |             |                        |

Zastępca Dyrektora Działu ds. Nieruchomości i Infrastruktury ds. Infrastruktury oraz Transportu

Magdalena Prządka-Brod

NACZELNIK  
Działu Ekonomiczno-Finansowego  
Agnieszka Chrzanowska

*[Handwritten signature]*


 Raport nr .....  
**INFORMACJA NT. ZMIAN W KURSOWANIU POCIĄGÓW NA LINII WKD**

| Lp.          | Data | Nr poc. | przyczyna | Odwołany |         |
|--------------|------|---------|-----------|----------|---------|
|              |      |         |           | relacja  | pocmk** |
| 1            |      |         |           |          |         |
| 2            |      |         |           |          |         |
| 3            |      |         |           |          |         |
| 4            |      |         |           |          |         |
| 5            |      |         |           |          |         |
| 6            |      |         |           |          |         |
| 7            |      |         |           |          |         |
|              |      |         |           |          |         |
| <b>RAZEM</b> |      |         | X         | X        |         |

\* z uwzględnieniem komunikacji zastępczej

\*\*wozkm

Sporządziła:

.....

tel. ....

dn. ....

Zastępca Dyrektora Departamentu  
 Nieruchomości i Infrastruktury  
 ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego  
 p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU  
 Sprzedaży Usług  
*Aneta Pieszka*  
*Magdalena Prządka Kilon*





## INFORMACJA DOTYCZĄCA ZINTEGROWANEGO SYSTEMU ZARZĄDZANIA

W ramach podpisanej umowy z Województwem Mazowieckim lub Urzędem Marszałkowskim Województwa Mazowieckiego w Warszawie informujemy, że Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie realizując zadania samorządu województwa spełnia wymagania:

- 1) PN-EN ISO 9001:2015-10,
- 2) PN-EN ISO 14001:2015-09,
- 3) PN-ISO/IEC 27001:2014-12,
- 4) OHSAS 18001:2007,
- 5) PN-ISO 37001:2017-05,
- 6) PN-ISO 26000.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o przestrzeganie w swojej działalności – w szczególności związanej z wykonywaniem na rzecz Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie dostaw lub świadczeniem usług – zasad mających na celu m. in. zapewnienie bezpieczeństwa informacji, ochronę środowiska, zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków pracy, przeciwdziałanie korupcji.

W szczególności prosimy o:

- 1) minimalizowanie, także bezpośrednio przez pracowników wykonujących usługi/realizujących dostawy na terenie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie i wojewódzkich samorządowych jednostek organizacyjnych, ewentualnie powstałego podczas wykonywanej działalności/dostarczania usług, negatywnego wpływu na środowisko, m. in. poprzez zmniejszanie ilości powstałych odpadów (w tym m. in. eliminowanie wykorzystywania jednorazowych naczyń z plastiku), racjonalne wykorzystanie energii elektrycznej i surowców naturalnych, zapewnianie ponownego przetwarzania odpadów i odzysk surowców wtórnych, powstałych podczas dostarczania usług/realizacji dostaw, czynne współuczestniczenie m. in. w selektywnej zbiórce odpadów;
- 2) organizowanie pracy swoich pracowników w sposób spełniających przepisy i zasady bhp i ppoż;
- 3) zapobieganie wszelkim zjawiskom korupcji;
- 4) zapewnienie bezpieczeństwa informacji prawnie chronionych (w tym danych osobowych), przetwarzanych w związku z realizacją umowy zawartej z Województwem Mazowieckim lub Urzędem Marszałkowskim Województwa Mazowieckiego w Warszawie, poprzez zagwarantowanie ich poufności, integralności oraz dostępności.

Z-GA NACZELNINA  
Wydziału Ekonomiczno-Finansowego

*Bojar*  
mgr Ewa Bojar

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu

Magdalena Prządka-Głowa

*PR*



### KLAUZULA INFORMACYJNA RODO

1. Administratorem danych osobowych osób reprezentujących **spółkę Warszawską Kolej Dojazdowa sp. z o.o.** z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, ul. Stefana Batorego 23 oraz osób wskazanych przez **spółkę Warszawską Kolej Dojazdowa sp. z o.o.**, jako osoby do kontaktu jest Województwo Mazowieckie, którego dane kontaktowe to: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, tel. (22) 5979-100, email: [urząd\\_marszalkowski@mazovia.pl](mailto:urząd_marszalkowski@mazovia.pl), ePUAP: /umwm/esp.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pisząc na adres wskazany w ust. 1 lub adres e-mail: [iod@mazovia.pl](mailto:iod@mazovia.pl).
3. Dane osobowe:
  - 1) osób reprezentujących **spółkę Warszawską Kolej Dojazdowa sp. z o.o.** z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, ul. Stefana Batorego 23, będą przetwarzane na podstawie obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych), wynikającego z przepisów prawa określających umocowanie do reprezentowania – w zakresie ważności umów i właściwej reprezentacji stron. Podanie tych danych jest warunkiem zawarcia umowy lub ważności podejmowanych czynności.
  - 2) osób wskazanych przez **spółkę Warszawską Kolej Dojazdowa sp. z o.o.** z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, ul. Stefana Batorego 23, jako osoby do kontaktu/realizacji umowy (imię i nazwisko, służbowe dane kontaktowe, miejsce pracy) będą przetwarzane w prawnie uzasadnionym interesie, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych), w celu realizacji niniejszej umowy/przebiegu postępowania. Dane zostały podane przez **spółkę Warszawską Kolej Dojazdowa sp. z o.o.** z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, ul. Stefana Batorego 23 w ramach zawieranej umowy/prowadzonego postępowania.
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz będą przechowywane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
5. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo żądania: dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.  
Ponadto osobom wskazanym przez **spółkę Warszawską Kolej Dojazdowa sp. z o.o.** z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, ul. Stefana Batorego 23, jako osoby do kontaktu, przysługuje również prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, wynikającego ze szczególnej sytuacji.
6. **Spółka Warszawską Kolej Dojazdowa sp. z o.o.** z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, ul. Stefana Batorego 23 jest zobowiązana do przekazania zapisów niniejszego paragrafu wszystkim osobom fizycznym wymienionym w ust. 1.

INSPEKTOR  
OCHRONY DANYCH  
*Joanna Makowska-Budźko*  
GŁÓWNY SPECJALISTA

Zastępca Dyrektora Urzędu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu

*Magdalena Prządka*

**Klauzula informacyjna dla osób reprezentujących osoby prawne, oraz dla osób wskazanych w umowie do kontaktu**

1. Administratorem podanych w umowie danych osobowych jest Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o. z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, przy ul. Stefana Batorego 23. W razie pytań i spraw związanych z przetwarzaniem danych osobowych właściwym do kontaktu – jest powołany przez administratora danych – inspektor ochrony danych adres e-mail: [iod@wkd.com.pl](mailto:iod@wkd.com.pl).
2. Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane w następujących celach:
  - Realizacji umowy, w tym kontaktowania się w sprawach związanych z realizacją zadań na jej podstawie - w zakresie niezbędnym do jej realizacji, oraz w sprawach związanych z reprezentacją osoby prawnej (art. 6 ust. 1 lit. c i f RODO) – przez okres współpracy;
  - Dochodzenia roszczeń oraz obrony przed roszczeniami – na podstawie prawnie uzasadnionego interesu Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) polegającego na występowaniu w sprawach sądowych, na podstawie przepisów Kodeksu cywilnego i Kodeksu karnego lub innych właściwych przepisów – przez 5 lat od zakończenia współpracy, a w przypadku toczącego się postępowania – przez okres trwania postępowania do czasu jego prawomocnego zakończenia oraz do czasu przedawnienia roszczeń.
3. Administrator może udostępnić Pani/Pana dane osobowe w następujących przypadkach:
  - Gdy taki obowiązek wynika z przepisów prawa,
  - Operatorom pocztowym, firmom kurierskim;
  - Podmiotom przetwarzającym w celu świadczenia określonych usług np. hosting poczty elektronicznej;
4. Ma Pan/Pani prawo do :
  - Dostępu do danych;
  - Otrzymania kopii danych;
  - Sprostowania danych;
  - Usunięcia danych, jeżeli Administrator nie ma już podstawy prawnej do ich przetwarzania lub dane nie są już niezbędne do celów przetwarzania;
  - Ograniczenia przetwarzania;
  - Sprzeciwu wobec przetwarzania danych w prawnie uzasadnionych celach Administratora;
  - Wniesienia skargi do organu nadzoru, którym w Polsce jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
5. Podanie danych osobowych konieczne jest w celu zawarcia niniejszej umowy, niepodanie ich skutkowałoby brakiem możliwości jej podpisania.

INSPEKTOR  
OCHRONY DANYCH  
*Joanna Makowska-Budźko*  
GŁÓWNY SPECJALISTA

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

*Magdalena Prządka*



## **Parametry jakościowe związane ze świadczeniem Przewozów**

Wymagania jakościowe stawiane Operatorowi są zgodne z Polityką Jakości Operatora oraz uwzględniają kryteria jakości dotyczące dostępności usługi, informacji dla podróżnych, czasu realizacji usług, komfortu podróży oraz bezpieczeństwa przewozów.

Egzekwowanie parametrów jakościowych powiązane jest systemowo z katalogiem kar umownych przewidzianych w Umowach Rocznych.

### **W szczególności, Operator zobowiązany jest do:**

- 1) Zorganizowania sprzedaży biletów** na wykonywane przez siebie Przewozy:
  - kasach biletowych,
  - pociągach,
  - uprawnionych punktach sprzedaży agencji,
  - automatach biletowych,
  - za pomocą aplikacji mobilnychna zasadach określonych w Regulaminie.
  
- 2) Zapewnienia informacji o warunkach przewozu, w szczególności:**
  - a) podawanie do publicznej wiadomości Rozkładu Jazdy Pociągów (w tym informacji o jakichkolwiek zmianach Rozkładu) oraz numeru telefonu umożliwiającego uzyskanie przez podróżnego informacji o kursowaniu pociągów Operatora, na każdej stacji i przystanku osobowym oraz na stronie internetowej.
  
  - b) podawanie do publicznej wiadomości aktualnych informacji o ofercie Operatora, w tym cennika opłat, Taryfy, Regulaminu, ulgach ustawowych i komercyjnych.  
  
W/w informacje dostępne są m.in. we wszystkich kasach biletowych, gablotach informacyjnych, na stronie internetowej, przy czym tekst jednolity Taryfy i Regulaminu dostępny jest w siedzibie Operatora, kasach biletowych i na stronie internetowej.
  
  - c) informowanie Organizatora o wprowadzeniu okresowych zmian Rozkładu Jazdy Pociągów z uwagi na przyczyny techniczne związane z infrastrukturą lub wymuszone warunkami atmosferycznymi, bez konieczności uzgodnienia takich zmian, najpóźniej 5 dni roboczych po zaistniałej sytuacji.
  
  - d) prowadzenie strony internetowej, zawierającej aktualne informacje o Rozkładzie Jazdy Pociągów i wprowadzanych zmianach Rozkładu, Taryfie, promocjach, utrudnieniach w ruchu itd. Stworzenie możliwości pobrania i wydrukowania przez podróżnych aktualnego Rozkładu Jazdy Pociągów, Regulaminu i Taryfy.
  
- 3) Wykonywania Przewozów przy zachowaniu odpowiedniego poziomu punktualności - opóźnienia w danym miesiącu nie powinny przekroczyć 5%,** przy czym za opóźnienie nie traktuje się przekroczenia czasu przyjazdu wynikającego z Rozkładu Jazdy Pociągów, o nie więcej niż 5 minut.
  
- 4) Zapewnienia zastępczej komunikacji autobusowej** w przypadku odwołania pociągu z winy Operatora:
  - a) W przypadku wystąpienia zdarzeń nadzwyczajnych/losowych uruchomienie zastępczej komunikacji autobusowej w czasie 2 godzin i 15 minut od wystąpienia przerwy w ruchu pociągów.

- b) W przypadku planowych utrudnień w ruchu pociągów (spowodowanych np. pracami torowymi) podanie informacji dotyczącej zastępczej komunikacji autobusowej w terminie co najmniej 21 dni przed planowanymi zmianami na stronie internetowej [www.wkd.com.pl](http://www.wkd.com.pl) oraz co najmniej 10 dni przed planowanymi zmianami na peronach.

**5) Zapewnienia podróżnym odpowiednich warunków bezpieczeństwa, komfortu, należytej obsługi i higieny, a w szczególności:**

- a) utrzymanie w pełnej sprawności klimatyzacji lub ogrzewania, drzwi i okien oraz oświetlenia wnętrza pociągu;
- b) utrzymanie odpowiedniego poziomu czystości w taborze, w tym:
- opróżnienie i zapewnienie czystych pojemników na śmieci;
  - czyste, odkurzone siedzenia, stoliki podokienne oraz usunięcie ze stolików i siedzeń nieczystości stałych (nie dotyczy plam na siedzeniach);
  - utrzymanie w czystości podłogi pojazdów, w tym usuwanie zabrudzeń typu rozlana substancja, płyn itp.;
  - czyste uchwyty, przyciski, poręcze i klamki drzwi wejściowych;

Utrzymanie należytego stanu czystości obejmujące w/w prace, odbywa się przez czyszczenie:

- pobieżne, wykonywane w każdym pociągu zjeżdżającym w tory stacji Grodzisk Maz. Radońska i Warszawa Śródmieście WKD, obejmujące m.in.: opróżnianie śmietniczek, wyposażenie śmietniczek w worki foliowe, sprzątanie śmieci bez zmiatania podłogi;
  - codzienne wykonywane średnio jeden raz na dobę, obejmujące m.in.: wycieranie na mokro półek, stolików, ram okiennych, poręczy, osłon świetlówek, usunięcie miejscowych zabrudzeń ścian, opróżnianie śmietniczek, czyszczenie i wycieranie na mokro podłóg, dezynfekcja poręczy i uchwytów;
  - okresowe wykonywane średnio jeden raz w miesiącu, obejmujące m.in.: czyszczenie tablic kierunkowych, mycie szyb i ram okiennych, mycie ścian i sufitów, mycie i czyszczenie dwustronne drzwi przejściowych oraz jednostronnie drzwi automatycznych, opróżnianie oraz mycie zewnętrzne i wewnętrzne śmietniczek, mycie i czyszczenie siedzeń, osłon lamp oświetleniowych, usuwanie kurzu i czyszczenie osłon grzejników, czyszczenie i mycie podłóg;
- c) utrzymanie czystości na stacjach i przystankach osobowych, w tym;
- sprzątanie peronów m.in. poprzez zbieranie śmieci, usuwanie śmieci z koszy, zmiatanie alejek i placów - wykonywane codziennie;
  - w okresie zimowym odśnieżanie dojeżdżających do peronów, peronów i przejazdów kolejowych – wykonywane codziennie;
  - mycie wiat przystankowych, ławek, koszy na śmieci, tablic ogłoszeniowych i informacyjnych – raz w miesiącu lub jeśli zaistnieje potrzeba częściowej;
  - mycie znaków ostrzegawczych i lusterek na linii WKD - raz w miesiącu lub jeśli zaistnieje potrzeba częściowej;
- d) prawidłowe oznakowanie tablic kierunkowych pociągów w podstawowych relacjach, tj.
- pociąg odjeżdżający do Grodziska Mazowieckiego – powinien mieć tablicę kierunkową „A1 Grodzisk Mazowiecki Radońska”;
  - pociąg odjeżdżający do Warszawy Śródmieście WKD – powinien mieć tablicę kierunkową „A1 Warszawa Śródmieście WKD”;
  - pociąg odjeżdżający do Milanówka – powinien mieć tablicę kierunkową „A12 Milanówek Grudów”;
  - pociąg odjeżdżający do Komorowa – powinien mieć tablicę kierunkową „A1 Komorów”;
  - pociąg odjeżdżający do Podkowy Leśnej – powinien mieć tablicę kierunkową „A1 Podkowa Leśna Główna”.

**6) Udzielania pomocy przy wsiadaniu, wysiadaniu i zajmowaniu miejsca pasażerom niepełnosprawnym i o ograniczonej sprawności ruchowej, którzy zgłoszą taką**



potrzebę, co najmniej 48 godzin przed planowanym przejazdem. (zgodnie z art. 24 lit. c Rozporządzeniem nr 1371/2007).

Pracownicy Spółki, w tym kasjerzy (tylko zgłoszenie osobiste w okienku kasowym) zobowiązani są do przyjęcia zgłoszenia przejazdu przez osobę niepełnosprawną lub o ograniczonej zdolności poruszania się. Zgłoszenie przekazywane jest drogą telefoniczną, mailową i osobiście, a Spółka zorganizuje wszelką niezbędną pomoc przy przejeździe. Dodatkowo pomoc udzielana jest przez wszystkich pracowników przebywających w godzinach pracy na stacjach, przystankach i pociągach WKD - w przypadku zaistnienia takiej potrzeby.

**7) Zapewnienia wyznaczonych parametrów jakościowych dla nowego taboru, w tym:**

- brak przekroczeń dopuszczalnych norm hałasu, tj. 68 decybeli stacjonarnych;
- zapewnienie 4 miejsc dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich;
- zapewnienie 2 platform dla osób niepełnosprawnych zlokalizowanych przy pierwszych drzwiach za kabiną maszynisty;
- wykonanie podłogi z materiału antypoślizgowego;
- monitoring wnętrza pociągu.

Marszałek Województwa

Adam Struzik

Wicemarszałek

Rafał Rajkowski

p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU  
Sprzedaży Usług

A. Bzdol  
Aneta Peszka

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Nieruchomości i Infrastruktury  
ds. Infrastruktury oraz Transportu Kolejowego

Magdalena Prządka-Głód